

PREZZI D'ABBONAMENTO al "Piccolo" e al "Piccolo della Sera" per tre mesi: Trieste a domicilio due volte al giorno C. 9. —; Monarchia a-u. una spedizione C. 9. —; due spedizioni al giorno C. 11. —; Germania: C. 12.80; Paesi dell'Unione Postale: C. 12.80; "Piccolo della Sera" C. 8.20; tutti due giornali spedizione due volte al giorno C. 10.40. Mese, semestre ed anno in proporzione. Pagamenti anticipati. Nel regno d'Italia è più conveniente prendere l'abbonamento all'ufficio postale della propria città. Si paga per il "Piccolo" L. 5.60; "Piccolo" e "Piccolo della Sera" L. 9.95

Anno XXXI.

Ufficio: Direzione e Amministrazione: Piazza Carlo Goldoni N. 1. Redazione e Tipografia: via Silvio Pellico N. 4 (palazzina del "Piccolo").

Trieste, Giovedì 19 Dicembre 1912

Telefoni: Amministrazione: N. 200, Redazione: N. 227. Intercambiabile N. 465.

N. 11296

IL PICCOLO

INSERZIONI alle condizioni generali fissate nel regolamento dell'Amministrazione che è a disposizione dei committenti e si spedisce a richiesta. Prezzo per ogni riga (larghezza 64 mm., altezza 25 mm.): avvisi di commercio e industriali cent. 40; comunicati, avvisi teatrali, finanziari, mortuari, necrologici, ringraziamenti ecc., Cor. 1.25; nella rubrica: informazioni del pubblico (riservata l'adesione redazionale), fino a 5 righe Cor. 40, ogni riga in più Cor. 4. Pagamenti anticipati. Non si assume alcuna responsabilità per la pubblicazione di avvisi in giorni o posti determinati.

La situazione internazionale e le dichiarazioni di Kokovzeff e Di San Giuliano.

AUSTRIA E SERBIA VERSO UN'INTESA?

Il discorso di Kokovzeff alla Duma

PIETROBURGO 18 (N). L'annuncio che il presidente dei ministri Kokovzeff avrebbe fatto nella odierna seduta della Duma dichiarazioni non sulla politica interna soltanto ma anche sulla politica estera della Russia, ha fatto affollare stamane straordinariamente l'aula del Parlamento. L'attesa era vivissima e quando il presidente dei ministri prese la parola si fece nell'aula il profondo silenzio delle grandi occasioni.

Questioni legislative

Il compito legislativo della quarta Duma dell'Impero - comincia Kokovzeff - sta nella ricerca di nuove vie per lo sviluppo dell'organizzazione politico-sociale della Russia sulla base dei principi rigidamente legalitari fissati nel manifesto del 30 ottobre 1905. Questi principi sono divenuti attuabili per il Governo e per le corporazioni legislative. In seguito a ciò una durevole cooperazione per il bene della patria può essere svolta con tutta tranquillità. Le istituzioni politiche sono chiamate a mantenere intatto l'unità, l'indivisibilità dell'Impero, l'egemonia della nazionalità russa e l'ortodossia. I principi fondamentali dello stato assicurano anche a tutte le altre confessioni la tolleranza religiosa e non escludono la illimitata autonomia delle istituzioni amministrative e legislative della Finlandia, sotto la premessa della più intima unione all'Impero e dell'irrevocabile sottomissione alla legislazione russa nelle questioni che toccano gli interessi della Russia.

Il problema della difesa nazionale

Il Governo spera, e ne è anzi convinto, - continua Kokovzeff - che la quarta Duma vaglierà con lo stesso spirito liberale e patriottico della Duma precedente, la questione della difesa nazionale. Per esplicito ordine del monarca il Governo presenterà tutto ciò che dovrà essere discusso dalla Duma e che è giustificato dalla necessità, per organizzare la forza armata, nella certezza che troverà nella Duma dell'Impero una solerte collaboratrice per la realizzazione di questo imprescindibile compito. Queste considerazioni, l'importanza della difesa nazionale e i mezzi che devono essere messi a disposizione del Governo per assicurarsi la stessa, mi danno occasione di dedicare alcune parole a una questione che occupa al massimo grado il Governo come tutta la Russia.

La Russia e gli Stati balcanici

Le virtù guerresche e la singolare concordia che gli Stati balcanici dimostrano, hanno fatto sorgere necessariamente le più calorose simpatie nei cuori di tutti i russi. Come grande potenza slava ed ortodossa che ha dato innumerevoli vittime alla difesa dei suoi fratelli di razza e di fede, la Russia non può rimanere indifferente di fronte al fatto che questi popoli reclamino condizioni di esistenza che assicurino loro in modo corrispondente ai loro successi, e ai fiumi di sangue versato, i loro interessi e il loro pacifico sviluppo, ma che allontanino anche contemporaneamente per l'avvenire la possibilità di nuove complicazioni sempre più pericolose per la pace europea. Sempre memori delle tradizioni della nostra storia e in consonanza con l'opinione pubblica del paese chiaramente espressa, il Governo imperiale non potrà mai misconoscere la straordinaria importanza degli interessi della Russia. Il Governo constata con soddisfazione che non ha alcun motivo di mutare il suo calmo contegno assunto da bel principio in mezzo all'inquietudine e all'agitazione, e che non ha dato alcun motivo a renderci sospetti del desiderio di fabbricare conflitti, per mire egoistiche.

Esso è stato sempre ed esclusivamente animato dal pensiero di rimanere il tutore dei suoi diritti storici e della sua dignità. Sarebbe prematuro parlare ora con che mezzo, sarà risolta l'una o l'altra delle questioni create dagli avvenimenti nei Balcani. I principi fondamentali dai quali il Governo deve lasciarsi guidare non appena sarà scoccata l'ora della decisione definitiva, sono motivati dal nostro passato come dalla necessità di renderli consoni con le condizioni della politica presente. Fedeli alla nostra alleanza e alla nostra intesa con altre potenze e sicuri dell'appoggio delle potenze amiche ed alleate di altri, non vediamo alcuna utilità che un aggruppamento di potenze stia di contro all'altro.

Le grandi potenze e la soluzione della crisi

Tutti i Governi che abbandonassero il terreno della discussione comune dei problemi fondamentali della situazione politica attuale, facendo valere i loro interessi immediati o secondari, si assumerebbero una grave responsabilità morale per l'eventuale possibilità di altre complicazioni internazionali. Le grandi potenze hanno motivi molto gravi per impedire che le complicazioni si estendano sino al punto di minacciare la pace europea.

Il Governo russo spera che le solite dichiarazioni delle potenze porteranno ad un accordo su una soluzione che con-

cili i loro interessi con le giuste domande degli Stati balcanici. Esso saluta perciò sinceramente l'iniziativa del Governo inglese che si basa sulla proposta di sottoporre a una discussione provvisoria nel loro complesso le questioni che si riferiscono alla guerra e nelle quali sono in gioco gli interessi delle potenze. La simpatia accoglitrice che questa proposta ha trovato in tutte le capitali delle potenze europee, e la riunione degli ambasciatori ora inaugurata a Londra dovrebbero, come speriamo, facilitare una soluzione pacifica della crisi attuale.

Animato dal sincero desiderio di cooperare con tutti i mezzi al mantenimento della pace, il Governo esprime la speranza, che le nostre fatiche saranno accompagnate con l'aiuto di Dio da successo e che gli avvenimenti futuri non possano pregiudicare gli interessi vitali della Russia che noi siamo chiamati a difendere con tutte le nostre forze nel nome dell'onore e della dignità del nostro paese.

L'impressione alla Duma

Le dichiarazioni del presidente dei ministri Kokovzeff, la cui lettura durò più di un'ora, furono accolte dalla Duma affollatissima con grande riservatezza. Kokovzeff fu applaudito all'annuncio dei disegni di legge relativi alla sicurezza della libertà dei cittadini dal centro e dalla sinistra, e quando accennò l'ortodossia fu applaudito dalla destra. Vivamente acclamato fu il passo alla chiesa che si riferisce alla politica estera. Forti applausi echeggiarono altresì allorché nella dichiarazione del Governo si constatarono le forti simpatie di tutti i cuori russi per gli slavi balcanici e quando il presidente dei ministri aggiunse che la Russia non può rimanere indifferente alla sorte degli slavi balcanici. Anche dopo il discorso Kokovzeff fu vivamente applaudito. Assistevano alla seduta dalla loggia imperiale i granduchi. Dopo le dichiarazioni del presidente dei ministri la discussione fu aggiornata a venerdì.

Per la flotta del Baltico

PIETROBURGO 18 (Ag. pieturb.). Per ordine dello zar sono stati destinati alla flotta del Baltico quattro incrociatori di prima classe e precisamente i due incrociatori «Borodino» e «Navarin» che sono in costruzione nei cantieri dell'ammiraglio ed i due incrociatori «Smali» e «Kimbura» in costruzione nei cantieri balcanici.

Verso una soluzione pacifica?

Ugron visita Pasie

Il primo passo verso uno scambio d'idee fra Austria e Serbia?

PRAGA 18 (N). Le «Noviny Listy» hanno da Belgrado: L'invitato a-u. Ugron ha fatto ieri al presidente dei ministri Pasie una visita, che si suppone costituisca il primo passo verso uno scambio di idee fra l'Austria e la Serbia. Il Governo serbo ha consigliato alla stampa serba di usare maggiore riserbo di fronte all'Austria-Ungheria. Ieri furono persino operati dei sequestri. Un ministro ha detto al corrispondente del giornale citato che non si deve giudicare la politica della Serbia dal linguaggio dei giornali. Da noi, disse, regna perfetta libertà di stampa, cosicché neppure noi siamo protetti contro gli attacchi dei giornali. Si dovrebbe però fare distinzione fra quelle stampa che rappresentano le idee di circoli responsabili e quella che parla a nome di persone irresponsabili.

PASIE

raccomanda moderazione ai giornali

BELGRADO 18 (N). (Da fonte ufficiale serba). Il presidente dei ministri Pasie ha rivolto ai direttori dei giornali della capitale l'esortazione ad astenersi per quanto possibile nell'interesse della pace da ogni provocazione contro l'Austria-Ungheria. I giornali «Piemont» e «Stampa», organi di opposizione, sono stati sequestrati ieri per attacchi violenti contro l'Austria-Ungheria.

Prossime trattative dirette?

BELGRADO 18 (N). Secondo il giornale «Stampa» sono prossime trattative dirette fra l'Austria-Ungheria e la Serbia, e cioè sulla base del riconoscimento dell'autonomia dell'Albania da parte della Serbia, mentre la Serbia riceverebbe un porto dell'Adriatico con l'obbligo di non impiegare a scopi guerreschi e di non fortificarlo. L'Austria però otterrebbe la priorità per le costruzioni ferroviarie, tariffe più favorevoli ed una dichiarazione di lealtà da parte della Serbia.

Il «Politika» reca che l'intervento della Serbia presso il Governo viennese e presso l'invitato Ugron è avvenuto, perché un

battello-perlustratore a-u. ha danneggiato presso Semendria un rimorchiatore mercantile serbo e lo fece affondare.

Anche Jovanovic è ottimista

VIENNA 18 (N). La «Neue Freie Presse» reca: Il nuovo inviato serbo Jovanovic ha fatto oggi al conte Berchtold la sua visita di presentazione, la quale durò più di un'ora e mezzo. Dopo il colloquio col ministro, Jovanovic disse di essere stato molto soddisfatto delle accoglienze. «Spero - soggiunse egli - che tutte le difficoltà potranno essere appianate in via

pacifica. La conversazione tra l'Austria e la Serbia incomincerà più presto possibile, naturalmente solo dopo l'udienza presso l'imperatore. Quando ciò avverrà, non posso dirlo».

Le visite di re Pietro

agli ospedali delle missioni a-u.

BELGRADO 18 (B). Re Pietro, il quale visita giornalmente un ospedale di feriti, si è recato lunedì a quello diretto dalla missione della Croce rossa austriaca, ove fu ricevuto dall'invitato a-u. Ugron. L'in-

viato guidò il re attraverso alle sale e lo informò ampiamente della cura dei malati, parlando con ogni singolo ferito. Alla fine il re esprime all'invitato e ai medici i suoi ringraziamenti per le loro fatiche.

Re Pietro visitò ieri l'ospedale diretto dalla Croce rossa ungherese. La missione della Croce rossa ungherese lascerà Belgrado già nei prossimi giorni perché la maggior parte dei feriti è già in convalescenza. La missione della Croce rossa austriaca resterà invece in Serbia sino a Capodanno.

trovato corrispondenza nelle uguali disposizioni delle altre grandi potenze, e di ciò tutti devono riconoscere i benefici risultati. La sicurezza di una pace durevole per i tre alleati e per l'Europa derivante in gran parte da questo stato di cose fu una delle cause precipue dei grandi e generali progressi economici, i quali rendendo sempre più solidi gli interessi di tutto il mondo civile, costituiscono un nuovo impedimento allo scoppio di grandi guerre, che non sieno imposte da suprema necessità di vita o dignità nazionale.

I frutti della Triplice per l'Italia

La lunga durata della pace in Europa ha specialmente resa più facile l'opera grandiosa che l'Italia attraverso grandi difficoltà interne ed esterne ha potuto compiere in questi trent'anni, opera che può forse essere parsa lenta alla nostra impazienza patriottica, ma che apparirà rapida, feconda e gloriosa al sereno giudizio dei posteri. In questi trent'anni l'Italia, assicurata le fonti principali della ricchezza nazionale, ha dato solidità ed elasticità al bilancio dello Stato, ha per mezzo di riforme liberali cementato la concordia sociale, ha rafforzato l'esercito e l'armata, ha temperato così fortemente l'anima nazionale e la ha così solidamente unificata da poter affrontare e vincere, superando i più gravi ostacoli, l'ardua prova che le ha dato una colonia vasta più di tre volte la madre patria e le ha assicurato una posizione di primo ordine nel Mediterraneo ed un più alto prestigio nel mondo. La salda situazione internazionale della triplice alleanza, era il presupposto necessario di un'impresa che presentava speciali difficoltà. Tale salda situazione internazionale è non meno necessario presupposto di una soluzione pacifica nella presente crisi balcanica, nella quale l'Italia potrà più facilmente tutelare i propri interessi, poiché ha potuto risolvere e togliere dal terreno internazionale la questione della Libia, prima che si aprisse quella dell'assetto territoriale balcanico e dell'equilibrio dell'Adriatico e del Mediterraneo orientale.

Il dovere di reciprocità

La Triplice può dare per ognuna delle tre potenze che ne fanno parte, i suoi frutti, quando sia piena ed intera la reciproca fiducia per il presente e per l'avvenire, quando ognuno degli alleati abbia la convinzione che potrà avere domani l'appoggio dell'altro in compenso di quello che fa per esso, quando tutti e tre sappiano che si tratta non di una combinazione passeggera, ma di un legame saldo e durevole.

La sicurezza avvenire è un coefficiente essenziale della fiducia reciproca, della concordia efficace, della intimità cordiale; e da queste premesse, confortate da un'esperienza di 30 anni, risulta un eguale interesse da parte delle tre potenze a rinnovare la Triplice qualche tempo prima della sua scadenza.

Il problema albanese

Su questa solida base e sulla base degli accordi italo-austriaci del 1897 e del 1900, tutti ora perfettamente corrispondenti all'attuale situazione, l'Italia, e l'Austria-Ungheria, i cui reciproci rapporti sono oggi assai intimi e cordiali e l'equilibrio ed alla libertà dell'Adriatico - hanno potuto concordare la linea fondamentale di una soluzione del problema albanese conforme al principio di nazionalità, alla parità della loro situazione rispetto all'Albania, e al loro eguale interesse che l'Albania neutralizzata con garanzia delle grandi potenze possa vivere di vita propria, progredire nella via della civiltà e del benessere, costituire un campo egualmente aperto al libero commercio di tutti e un fattore di equilibrio politico nella penisola balcanica e nell'Adriatico. Così come è redatto, il trattato della Triplice, garantisce tutti i nostri interessi e provvede adeguatamente alla nostra sicurezza. Non vi era dunque nessuna ragione di modificarlo e nessuno dei tre alleati ha chiesto all'altro alcuna modificazione.

I fini del trattato

E' superfluo ripetere che esso ha fini difensivi e pacifici; e l'esperienza dimostra che ognuna delle tre potenze alleate, - per uniformarsi al suo spirito e per dovere verso le alleate, di fare il possibile per non coinvolgerle in complicazioni non necessarie, - ha sempre cercato e cercherà di coltivare cordiali rapporti con le altre grandi potenze e di eliminare eventuali cause di attriti. Perciò nella situazione derivante dagli eventi balcanici è un coefficiente benefico la nostra cordiale amicizia con la Russia. D'altra parte il possesso della Libia, che oggi è territorio italiano, mentre accresce per le tre potenze il valore dell'alleanza, crea fra le grandi nazioni chiamate a compiere nell'Africa settentrionale un'opera alta e nobile di civiltà quel legame di sentimenti e di interessi che è la conseguenza della loro elevata missione verso le popolazioni indigene. L'Italia, l'Inghilterra e la Francia tratteranno perciò tutte le questioni inerenti al loro vicinato con lo stesso spirito a cui si informano i reciproci accordi tuttora vigenti. Ma l'opera grandiosa di civiltà e di italianità che il nostro paese deve compiere in Libia non può distrarre lo sguardo dagli altri interessi né dalla continuazione dell'opera di progresso economico e civile all'interno che esso va compiendo con

La rinnovazione della Triplice alleanza alla Camera italiana.

ROMA 18 (N). Camera. L'aula è imponente. Presenta l'aspetto che ha soltanto nelle grandi giornate parlamentari. Vivissima è l'attesa per

L'interpellanza Barzilai

sul rinnovamento della Triplice. Anche tutte le tribune sono affollate; quella riservata al corpo diplomatico è al completo. Alle 15 vi fa il suo ingresso, accompagnato dal questore della Camera il pretendente al trono albanese Ahmed Fuad pascia.

La Camera è rumorosa e nervosa. Le interrogazioni si svolgono fra i più vivi rumori.

Prende quindi la parola fra grande attenzione l'on. Barzilai. Egli interpellò il presidente del Consiglio ed il ministro degli esteri sulla rinnovazione anticipata e integrale del trattato di alleanza con i due imperi centrali. Esordisce dicendo che parla solo perché le idee non conformiste e le riserve che ne derivano abbiano la loro espressione nel Parlamento. Rievoca la definizione della diplomazia, che è arte di reciproca seduzione fra gli Stati, e ricorda che essa nei secoli andati fu sempre fortunata arte italiana. Passa quindi a discutere i criteri ispiratori della politica del «Consiglio», nella quale trova largo campo di qualità esteriori e scarso contenuto di idealità e di fede. Accenna alle tendenze personali manifestate in recenti occasioni dall'on. Giolitti, ma vede le due scuole unificate negli avvenimenti attuali. Sostiene che a Potsdam il ministro degli esteri subì la suggestione del noto machiavellismo del grande Federico II, che ancora sorreggeva dal suo sarcofago le porte della residenza imperiale. In quel convegno fu progettata la rinnovazione invariata della Triplice. Ricorda a questo proposito le difficoltà energicamente opposte dal ministro de Robilant ad un'altra rinnovazione invariata. Quantunque l'Italia fosse ancora colpita dalla sventura di Dogali e dal disordine parlamentare, il conte di Robilant seppe imporre modificazioni al trattato e ad assicurargli l'adesione preziosa dell'Inghilterra. La depressione del paese, attraverso il suo animo, ebbe grande manifestazione di energia. Oggi la fortuna delle armi e il risollevarsi della coscienza italiana, appaiono invece nei risultati rimpiccioliti e delusi.

Le ragioni storiche della Triplice

L'on. Barzilai chiede a questo punto quali furono le giustificazioni storiche della Triplice. Appartiene alla preistoria documentata da Crispi la difesa di Roma contro le mire segrete del legittimismo francese pochi anni dopo la caduta del potere temporale. Oggi preoccupazioni di tale natura non hanno imperio sull'animo nostro (approvazioni). La Triplice fu creata dal congresso di Berlino, che distruggeva le vittorie slave e un nostro inutile dissenso assicurava direttamente e indirettamente l'accrescimento territoriale allo Stato che non aveva combattuto, compromettendo i nostri interessi così nel Mediterraneo come nell'Adriatico. Una clausola negativa del trattato ci garantiva da nuovi turbamenti mediterranei, ma presto essa apparve insufficiente; onde furono stretti accordi particolari con l'Inghilterra e la Francia, che ci resero possibile l'acquisto di Tripoli. Il problema del Mediterraneo è oggi per noi risoluto. La garanzia del possesso pacifico delle nuove terre male può essere data da minacce armate; essa deve affidarsi all'affermazione degli accordi mediterranei, che ufficialmente si annunziano sempre in vigore. La Triplice - dice l'oratore - soltanto ci garantiva da turbamenti in nostro danno nella situazione Orientale, e in verità, come le due clausole mediterrane non impedivano la fortificazione di Biserta, le clausole adriatiche non impedivano l'annessione della Bosnia-Erzegovina. Comunque, oggi gli avvenimenti balcanici hanno tolto e di gran lunga gli stretti margini delle occupazioni orientali, mentre il problema dell'Albania, risoluto dieci anni or sono con un accordo estraneo al trattato, parificante l'interesse italiano all'austriaco, anche fuori del trattato poteva essere rafforzato con la controassicurazione degli accordi italo-russi di Racconigi. La Triplice doveva dunque apparire ed apparire anche ad antichi fautori rimasta vuota di contenuto e se essa fu prospettata come una difesa della pace europea, è lecito osservare come le minacce alla pace

vennero con lo sbarco a Tangeri, con la annessione della Bosnia, con l'episodio di Agadir, con gli avvenimenti di oggi dovuti a Potenze della Triplice, la quale quindi si eserciterebbe nel pericoloso esperimento di creare pericoli di guerra per salvare la pace. Comunque, se un contenuto residuo vi fosse nella Triplice è evidente per tutti che risolto il nostro problema mediterraneo, gli avvenimenti di Oriente hanno ridotto al minimo le garanzie che noi dobbiamo chiedere agli alleati mentre il passaggio dell'Inghilterra alla Triplice intesa e i conseguenti rapporti anglo-germanici da un lato e dall'altro la nuova situazione austro-russa, succeduta agli accordi di Mürst, elevano al massimo le garanzie che noi dobbiamo loro prestare. Malgrado tutto quanto si espone, il trattato fu rinnovato senza modificazioni.

Il motivo

della rinnovazione anticipata

L'oratore esamina poi il perché di questa rinnovazione anticipata. Rievoca la definizione che della Triplice dava Bismarck: «posizione strategica, dalla quale ogni alleato fa la politica propria». Succede l'era dei padrinaggi: l'Austria padrina della Germania ad Algeiras; la Germania padrina dell'Austria in Bosnia; nessuno fu padrino nostro in Libia (applausi). E noi dobbiamo esser felici di non dover riconoscenza ad alcuno (vivi, generali applausi ai quali si associano anche le tribune). Noi rinnovando la Triplice in questo momento, affermiamo la solidarietà con l'Austria in Oriente per interessi in parte comuni e per grandissima parte divergenti.

Il pericolo per l'Italia: il trisismo!

Senza illusioni sull'amore al principio di nazionalità di coloro che primi propugnavano il principio dell'indipendenza albanese, non possiamo accettarlo soprattutto come espressione diplomatica di tutela Adriatica, ma abbiamo l'interesse di conciliarlo con le vittorie balcaniche e non contrapposti e sovrapposti ad essa. L'Austria si rappresenta come colpita dalla sventura per la distruzione del suo sogno orientale. Un solo pericolo slavo sull'Adriatico possiamo temere, quello della costituzione di un tegno di Croazia, ove sieno gli slavi lanciati, per disorientarli dal centro naturale di attrazione, alla distruzione degli italiani (scoppio di applausi, vivissime approvazioni). Noi non vogliamo essere padri, ma giudici di campo per indurre l'Austria a non ripercuotere e a valutare le vittorie balcaniche, per dire ai popoli vincitori che la forza non può andare disgiunta dalla moderazione, per ricordare al loro esempio l'Italia che si è fatta attraverso lunghi sacrifici e supreme obbedienze. Solo così avremmo potuto garantirci dal pericolo di essere travolti in un conflitto per interessi che negano i nostri e nel quale avremmo perduto prima ancora di combattere.

Il richiamo di Conrad

L'oratore a questo punto chiede, perché l'anticipazione fu voluta, quando tutto è ancora nel divenire, quando la vecchia formula del trattato ci obbligherebbe a garantire uno «status quo», che la volontà delle Potenze riunite a congresso, determinasse a nostro danno. L'oratore ignora le ragioni che determinarono l'anticipazione, ma non ignora il fatto, che ha cagionato la destinazione del generale Conrad a quel supremo comando dove ora è un anno era stato tolto per oscuri minacce contro il nostro paese (approvazioni e animati commenti). Solo perché l'alleanza è rinnovata il Governo italiano non restituirebbe nel suo ufficio il generale Asinari di Bernezzo, per la più lieve incompatibilità tolto dai ranghi dell'esercito (vivi applausi).

La caccia all'italiano

Ma la reciprocità che l'oratore pure scrivendo in un grande giornale tedesco invocava per rendere meno anormali i rapporti tra i due paesi, non esiste; e mentre noi, non senza ragione, impediamo offese a simboli ed a rappresentanti stranieri, dall'altra parte oltre mille cittadini italiani vengono in poco più di un anno sfrattati dall'Austria, e la mano d'opera italiana è espulsa dall'industria di quel paese (commenti vivissimi, approvazioni).

L'oratore conclude ricordando che l'opinione pubblica italiana, assente per

lungo tempo dalle controversie della politica estera, vi fu chiamata e vi accorse con poderoso aiuto, quando le fu segnata la linea di un grande interesse italiano da proteggere. Ma non potrebbe tenersi assente, né consenziente, quando a 34 anni dal congresso di Berlino, le si presentasse il risultato delle lunghe alleanze parì a quello della politica dell'isolamento. E a chi per tale risultato le chiedesse sacrifici, risponderebbe con le parole del grande cancelliere tedesco, che primo immaginava e solennemente interpretava il trattato della Triplice alleanza: «Non è missione dell'impero tedesco di portare i suoi sudditi agli altri Stati, di contribuire con il sacrificio del loro sangue e dei loro beni a realizzare i voti dei loro vicini». «Ultra posse, nemo obligatur». Nessun popolo sull'altare della fedeltà ad un trattato può sacrificare le ragioni della propria esistenza (vivissimi applausi, molti deputati vanno a congratularsi con l'oratore).

Oratori che rinunciano a parlare

Colaiani rinuncia a svolgere una interpellanza sullo stesso argomento perché non potrebbe che ripetere quanto con sé alta parola ha detto l'on. Barzilai.

Graziadei rinuncia anch'egli all'interpellanza che aveva presentato insieme agli on. Rondani, Beltrami, Samoggia ed altri.

La risposta del Ministro

Di San Giuliano, ministro degli esteri (vivi segni di attenzione): La Camera comprenderà le ragioni per le quali deve imporsi le stesse riserve, che si sono imposti i ministri delle altre grandi Potenze (commenti). Non può quindi seguire l'on. Barzilai in tutti gli argomenti che egli ha trattato. Non risponderà agli attacchi dell'on. Barzilai rivolti in forma cortese alla persona del ministro; è però suo dovere di farlo alle censure mosse dall'on. Barzilai ai nostri diplomatici, i quali tutti godono l'intera fiducia del Governo e la considerazione dei Governi presso i quali hanno l'onore di rappresentare il nostro paese (approvazioni; interruzioni dell'on. Eugenio Chiesa).

L'opera della diplomazia italiana

La diplomazia italiana ha non poco merito nel successo dell'impresa libica, dovuta principalmente alla concordia del popolo italiano (vive approvazioni). E dobbiamo alla nostra diplomazia se con esempio unico tutte le potenze riconobbero sollecitamente e incondizionatamente la nostra sovranità sulla Libia. Che se la diplomazia non ha preparato opportune negoziazioni l'impresa libica, si è perché noi fin dal principio volemmo che l'impresa fosse compiuta con forze nostre esclusive, come affermazione delle rinnovate energie della nostra gente (vivi applausi).

Venendo al tema dell'interpellanza, si augura che sia prossimo il giorno in cui il Governo potrà documentare alla Camera l'azione sua e giustificare l'alta responsabilità che consocio del proprio dovere e pensoso esclusivamente degli interessi del paese non esitò ad assumersi.

Il richiamo di Conrad

Crede però di dover dichiarare a proposito della nomina del generale Conrad a capo dello stato maggiore dell'esercito austro-ungarico, che in quella occasione il conte Berchtold fece pervenire al Governo italiano in via spontanea ed amichevole, comunicazioni dalle quali risulta che tale nomina non ha relazione con la politica estera della monarchia, la cui direzione è nella competenza esclusiva del ministro degli affari esteri (commenti animati).

Perché il trattato fu rinnovato

Ha chiesto l'on. Barzilai: Perché il Governo ha rinnovato anticipatamente e integralmente la Triplice alleanza? La risposta sarà breve, chiara e precisa. Da oltre 30 anni la Triplice è per l'Europa intera una garanzia di pace e per le tre potenze che ne fanno parte una garanzia di sicurezza. Nei rapporti fra gli alleati essa facilita e rinforza la reciproca disposizione a mettere in armonia i rispettivi interessi nei rapporti con le altre potenze. I suoi fini pacifici e difensivi facilitano le amicizie e gli accordi. Nelle grandi questioni internazionali essa sempre ha portato il contributo di una volontà concorde e pacifica e

mirabile perseveranza ed efficacia. L'alleanza fra l'Italia, la Germania e l'Austria, ravvivata e fecondata dagli intimi e fiduciosi rapporti fra gli alleati, deve restare il cardine fondamentale della nostra politica estera, la quale per la sua continuità, coerenza e fermezza deve continuare ad ispirare all'Europa intera quella fiducia e quella considerazione che sono sempre dovute alla lealtà ed alla serietà dei propositi e che l'Italia ha la coscienza e l'orgoglio di meritare e di possedere (vivissime approvazioni, applausi prolungati; molti deputati si congratulano col ministro).

Le repliche

Barzilai si limita a rispondere che non può dichiararsi soddisfatto.

Colajanni trova eccessive varie affermazioni dell'on. ministro degli esteri, fra altre quella che la situazione odierna dell'Italia e la situazione internazionale sia la medesima che nel 1907 e che i nostri rapporti con la Triplice sieno tuttora immutati. E' convinto che il ministro ha

laciato le vere ragioni che hanno determinato la rinnovazione anticipata e lo esorta a vigilare attentamente sull'azione che l'Austria sarà per spiegare in Albania.

Graziadei afferma che nonostante le dichiarazioni del ministro permangono in lui e nei suoi amici le preoccupazioni per l'anticipata rinnovazione della Triplice. Si augura che tale rinnovazione non significhi né menomazione dei diritti naturali degli italiani sudditi austriaci, né adesione ad una politica che sia minacciosa per la pace. In ogni caso il partito socialista italiano d'accordo con quello delle altre nazioni e particolarmente con quello germanico ed austriaco farà il suo dovere nei limiti che gli sono imposti dal sentimento della suprema responsabilità per cooperare al mantenimento della pace europea (rumori, commenti, approvazioni).

In fine di seduta si discute un disegno di legge che proroga il corso legale dei biglietti di banca in modificazione alla legge sugli istituti di emissione.

Mentre a Londra si discute.

La Turchia disposta a trattare coi greci

COSTANTINOPOLI 18 (N). Nei circoli ufficiali si dice che il consiglio dei ministri si è dichiarato pronto ad entrare in trattative con la Grecia anche senza la conclusione dell'armistizio, nella considerazione che è più vantaggioso continuare le ostilità contro la Grecia durante le trattative di pace, essendovi la speranza che mercè i successi militari la situazione diplomatica migliori.

Da parte autentica si afferma anzi che l'odierno consiglio dei ministri ha già deciso di trasmettere ai plenipotenziari turchi istruzioni nel senso che sotto certe condizioni vi sieno ammessi alle trattative di pace anche i delegati greci.

Il consigliere legale della Porta, Verant Bey, è partito per Londra per partecipare ai negoziati.

Così le ultime notizie. I seguenti telegrammi dimostrano però come, sino a che non sia pubblicata la conferma ufficiale di tale atteggiamento conciliante dei turchi, persista in genere il pessimismo.

Risposta il pessimismo

La Grecia domanda anche le isole occupate dall'Italia

VIENNA 18 (N). La «Wiener Allgemeine Zeitung» ha da Londra: In questi circoli politici si segue l'andamento delle trattative di pace con crescente pessimismo. Si teme che la Turchia voglia ritornare alla sua vecchia tattica temporaleggiante. D'altro canto si sa che i turchi continuano ad inviare a Cialtagia ingenti masse di truppe. Fra i delegati balcanici la disposizione d'animo per intanto è ancora tranquilla. Essi vogliono usare pazienza, però non tollereranno eccessivi indugi. Nella questione di Adrianopoli turchi e bulgari sono intransigenti, come nella questione di Scutari i turchi e i montenegrini. Date queste circostanze si teme che la conferenza non darà il risultato sperato e che quindi si riprenderanno le ostilità.

LONDRA 18 (N). L'opinione che oggi prevale nei circoli politici è caratterizzata da grande incertezza. Si giudica che i greci in un modo o nell'altro dovranno venire incontro al punto di vista della Turchia, se la conferenza della pace dovrà essere continuata. I delegati per la pace non sono venuti oggi quasi affatto a contatto, nemmeno anzi i delegati degli Stati balcanici fra loro. La decisione dipende ora da Costantinopoli e da Atene. Regna incertezza pure circa che cosa si debba intendere sotto la presentazione in blocco delle domande degli alleati alla Turchia. I serbi, i greci e i montenegrini avrebbero per ciò una formula semplicissima, dichiarando essi: Da discutersi è, per quanto si tratta delle questioni territoriali, soltanto la definizione del confine turco-bulgaro. Tutto il resto dovrà essere regolato mercè accordi tra i delegati.

Con ciò si addosserebbe tutto il peso e tutta la responsabilità delle trattative diplomatiche sulla Bulgaria. Il vantaggio per la Bulgaria consisterebbe solo nel fatto che essa per ogni palmo di terreno che domandasse potrebbe richiamarsi alla solidarietà incondizionata della lega balcanica. La Grecia del resto ha dichiarato per bocca di Venizelos che essa domanda non solo le isole occupate da essa stessa, ma anche quelle occupate dall'Italia, perchè se l'Italia ritirasse i suoi presidi, le isole potrebbero venir occupate senza ostacoli dalla Grecia.

A Costantinopoli si considera certa la ripresa della guerra

COLONIA 18 (N). La «Kölnische Zeitung» ha da Costantinopoli: Al ministero della guerra si considera come certa la ripresa delle ostilità. Da Costanza arrivano continuamente trasporti di cavalli e materiale da guerra. Da Trebisonda sono arrivati 1600 rediti. Il rifiuto dei delegati turchi di trattare la pace, finché i greci non avranno firmato l'armistizio, è considerato come il primo tentativo per la rottura delle trattative di pace.

La Grecia firmerà l'armistizio

soltanto se la sua flotta è stata colpita

BERLINO 18 (N). Da parte attendibile si assicura che la Grecia si deciderà probabilmente per la firma dell'armistizio, se si confermeranno le voci che la corazzata «Averoff», la migliore nave della flotta greca, sia stata messa fuori di combattimento dai turchi. Se invece la flotta greca è intatta, sarà difficile che la Grecia si mostri arrendevole.

Si viene ora a conoscere il seguente interessante particolare circa le trattative

ve per l'armistizio. Mentre si stava trattando davanti a Cialtagia, il presidente dei ministri Venizelos aveva messo a disposizione del Governo bulgaro 60.000 uomini di truppe greche per la continuazione della guerra. Queste truppe dovevano sbarcare presso Dedegac. La Grecia chiedeva soltanto che l'armistizio non venisse concluso alle condizioni desiderate dai turchi. I bulgari però hanno creduto di declinare l'offerta e di firmare l'atto di tregua.

Il segretario inglese della conferenza

LONDRA 18 (N). In seguito alla richiesta fattagli concordemente dai delegati per le trattative di pace, il segretario di Stato Grey ha messo a disposizione della conferenza l'addetto al servizio diplomatico, Norman, che fungerà da direttore della segreteria della conferenza.

La riunione degli ambasciatori

LONDRA 18 (N). Il segretario di Stato Grey e gli ambasciatori delle grandi potenze hanno riprese nel pomeriggio all'ufficio degli esteri le discussioni. Nel corso della giornata si sono presentati al Foreign Office alcuni delegati per la pace.

Andamento favorevole

La questione dell'indennità

BERLINO 18 (N). La conferenza degli ambasciatori a Londra sembra prendere un andamento favorevole; già si crede che le conversazioni potranno essere condotte a termine per la fine della settimana e cioè indipendentemente dal risultato della conferenza della pace. Circa questa conferenza si teme in questi circoli diplomatici che sarà principalmente la questione di un'indennità in denaro da parte della Turchia che preparerà le principali difficoltà. Gli sforzi delle Potenze, se in genere esse si intrametteranno nelle trattative di pace, saranno dirette principalmente a mitigare l'arduo punto dell'indennità.

Saloniceo internazionalizzata?

VIENNA 18 (N). La «Neue Freie Presse» reca: In questi circoli diplomatici si assicura che, qualora non si addivesse ad un accordo tra la Bulgaria e la Grecia circa Saloniceo, sarebbe fatta da parte delle grandi potenze la proposta di internazionalizzare Saloniceo ed il suo hinterland.

L'esercito turco

contro la cessione della Tracia

BERLINO 18 (N). Il «Lokal-Anzeiger» ha dal suo corrispondente da Costantinopoli: Apprendo da luogo dirigente che l'esercito non tornerà a Adrianopoli, Kerkir e Dedegac passano nelle mani del nemico e che inoltre venga pagata un'indennità in denaro. Si deplora vivamente che con l'armistizio sia stata data alla Bulgaria occasione di riacquistare, perchè è generale convincimento che la Turchia al momento dell'inizio delle trattative per l'armistizio avrebbe potuto prendere con successo l'offensiva.

Un prestito di 500.000 lire turchie in Francia?

COSTANTINOPOLI 18 (N). Secondo i giornali la Porta sta trattando con banche francesi per l'assunzione d'un prestito di 500.000 lire turchie. Il prestito sarebbe garantito mediante il reddito delle imposte di guerra. Il relativo contratto sarebbe firmato fra breve.

IL DEBITO PUBBLICO

anticipa alla Turchia 300.000 lire turchie

VIENNA 18 (N). La «Wiener Allgemeine Zeitung» ha da Costantinopoli: La «Deutsche Publique Ottomane» ha anticipato allo Stato turco 300.000 lire turchie che costituirebbero una parte dell'indennità da pagarsi dall'Italia.

Il nuovo inviato rumeno a Londra

BUCAREST 18 (N). Ieri è giunto il nulla osta del Governo inglese per la nomina dell'ex-inviato rumeno a Costantinopoli Misa a inviato a Londra. Misa partirà fra giorni per Londra.

Nuove stazioni d'aviazione per la marina in Francia

PARIGI 18 (N). Si annuncia ufficialmente che il Ministero della marina ha deciso di creare a Biserta, Bonifacio, Nizza e Dunkerque stazioni per l'aviazione dipendente dalla marina da guerra.

Il re dei Bulgari a Salonico

Il viaggio di re Ferdinando

Un convegno dei quattro re?

SOFIA 18 (N). Re Ferdinando di Bulgaria è arrivato ieri a Salonico, salutato festosamente al suo passaggio col treno reale dalle popolazioni di tutte le città.

Verso la fine della settimana, dopo la chiusura del Sobranje, vi si recherà anche il presidente dei ministri Ghescioff. Vi si attendono pure i re di Serbia e del Montenegro. A Salonico avrà luogo forse anche una conferenza degli alleati circa la divisione dei territori conquistati. I giornali locali rilevano non essere escluso che il re rimanga parecchio tempo a Salonico per dirigere, dopo il solenne comitato dai suoi ospiti, personalmente l'istituzione della nuova amministrazione nella Tracia e nella Macedonia.

Si annuncia da Salonico che sono giunte colà deputazioni da Ueskub, Koprivica e Salonico per pregare il Governo bulgaro di non cedere quelle città né ai serbi, né ai greci. I commercianti bulgari di Salonico minacciano di emigrare, recandosi a Cavalla, qualora Salonico rimanesse in potere dei greci.

Il generale Volkoff è stato nominato comandante militare della Macedonia.

La Bulgaria

potrebbe continuare la guerra per altri sei mesi

SOFIA 18 (N). Il Governo ha presentato oggi al Sobranje i seguenti progetti di legge: 1. un progetto per il differimento delle elezioni municipali, vista la situazione straordinaria; 2. un progetto autorizzante il comune di Vidin ad assumere presso la Banca di Bulgaria un prestito di 500.000 franchi per sovvenzionare le famiglie dei combattenti poveri; 3. un progetto concernente la proroga della moratoria fino al 30.º giorno dopo la smobilitazione.

La Camera ha approvato in prima lettura un progetto di legge accordante un credito straordinario di 50 milioni per l'esercito. Di fronte alle voci diffuse all'estero di pretesi imbarazzi finanziari della Bulgaria, il ministro delle finanze Teodoroff constata che tali affermazioni sono false. La Bulgaria all'occorrenza potrebbe continuare la guerra ancora per 3 fino a 6 mesi. Il ministro spera tuttavia che le trattative di pace elimineranno le ipotesi d'una ripresa delle ostilità e conserveranno alla Bulgaria il frutto delle sue vittorie.

Ufficiali russi nell'esercito bulgaro

SOFIA 18 (N). Venti ufficiali russi della riserva di diversi gradi, sono stati accolti come volontari nell'esercito bulgaro.

La critica situazione parlamentare in Austria.

La legge sulle prestazioni militari

discussa alla Camera.

L'oratore generale contro

VIENNA 18 (N). Leo Winter, eletto oratore generale contro (v. «Piccolo della sera»), dice che l'impero ha superato un periodo durante il quale per colpa del ministero degli esteri si è trovato sull'orlo d'un abisso, in fondo al quale stava la guerra. La popolazione ha dovuto già assaggiare tutti gli aggravi materiali e personali dipendenti da una minaccia di guerra: se ne accorge tuttora e se ne risentirà ancora per un pezzo. Un enorme numero di giovani sono stati chiamati sotto le armi. Circolano voci incontrollabili che accrebbero ancor più l'ansietà. Noi ci troviamo in tal penuria di denaro quale non l'avemmo mai da molti anni. La nostra economia pubblica avrebbe avuto bisogno d'una parola rassicurante per poter rientrare, in condizioni normali. Ebbene, in questo periodo di crisi il Governo ci viene col progetto di legge sulle prestazioni nel caso di guerra. Questo progetto di legge nel nostro mondo politico ed economico ha avuto addirittura l'effetto d'una bomba. Il Governo ha bensì dichiarato che questo progetto non ha nulla che fare colla situazione estera, e il ministro ungherese degli onori ha perfino detto che il Governo lavorava già da 25 anni per compilare questo progetto. Tutto ciò avrebbe dovuto persuaderci che il progetto di legge non ha nulla che fare colla situazione estera. Naturalmente nessuno ha creduto ai ministri, anche perchè il progetto non ha l'aspetto d'un lavoro nel quale si siano impiegati 25 anni; inoltre perchè il Governo aveva posto un termine entro il quale il progetto doveva essere approvato. La Camera avrebbe dovuto votarlo il 9 dicembre, e per il 10 era già convocata la Camera dei Signori affinché lo approvasse essa pure.

Le critiche al progetto

Mentre in tutto l'impero si vanno raccogliendo sotto il patronato di personaggi altolocati offerte per soccorrere i nostri soldati alle frontiere, in un momento dunque in cui l'amministrazione militare non ha denaro abbastanza per dare ai soldati ciò di cui secondo essa hanno bisogno, non era opportuno accrescere viepiù l'inquietudine nel campo economico, e indebolire ancor più i nostri interessi economico-politici col presentare un progetto di questo genere. Critica poi il fatto che il progetto fu presentato, senza la consueta motivazione. La forma in cui il progetto fu presentato non poteva non influire sul giudizio circa il tenore del progetto stesso. Fra la popolazione circolano già le congetture più stravaganti circa lo scopo di questo progetto. Sta il fatto che la legge in discussione tocca profondamente gli interessi della popolazione anche se venisse applicata solo in caso di guerra. I socialisti devono respingere questo progetto di legge, perchè esso accresce il potere dell'amministrazione militare e stimola

AI DARDANELLI

Non c'è stata una seconda battaglia

ATENE 18 (N). L'Agenzia d'Atene comunica: Di fronte alle voci che circolano a Costantinopoli intorno a una pretesa seconda battaglia navale, il ministro della marina pubblica il seguente radiotelegramma del comandante supremo della squadra dell'Egeo:

«Non c'è stata una seconda battaglia perchè la flotta nemica non è più uscita dai Dardanelli. Apprendiamo che la flotta nemica ha sofferto danni. Noi siamo sempre i padroni del mare».

Le varie voci sull'esito del combattimento di Ierlallo

COSTANTINOPOLI 18 (N). I giornali pubblicano relazioni di testimoni oculari del combattimento navale di ieri. Secondo una versione, oltre all'incrociatore corazzato «Averoff» sarebbero state danneggiate anche due torpediniere greche. Il «Sabah» apprenda che uno «shrapnell» sparato dall'«Averoff» ha ucciso un marinaio dell'incrociatore «Messoudje» e ne ha ferito quattro.

PARIGI 18 (N). L'«Echo de Paris» ha da Costantinopoli per radiotelegramma fino a Costanza che l'incrociatore «Messoudje» è rimasto gravemente avariato nell'ultimo combattimento navale.

BERLINO 18 (N). Il «Lokal Anzeiger» ha da Costantinopoli: Un vapore mercantile avrebbe incontrato a 70 miglia al largo dei Dardanelli la corazzata greca «Averoff» la quale era fortemente incrinata.

Radiotelegrammi da Adrianopoli

COSTANTINOPOLI 18 (N). I corrispondenti dell'«Akdam» e del «Sabah» ad Adrianopoli hanno inviato radiotelegrammi ai loro giornali annunciando che tanto le condizioni della guarnigione che quelle della popolazione della città assediata sono eccellenti, inoltre che lo spirito delle truppe è elevatissimo.

Da molto tempo non si annunciava da Costantinopoli l'arrivo di radiotelegrammi da Adrianopoli, ciò che faceva presumere avere i bulgari distrutto o per lo meno gravemente colpito la stazione radiotelegrafica con le loro artiglierie. L'arrivo inaspettato di questi radiotelegrammi ai due giornali turchi farebbe credere o che approfittando dell'armistizio la guarnigione di Adrianopoli sia riuscita a riparare e riattivare la stazione o che il Governo turco per confortare il suo punto di vista circa la sorte della piazzaforte alla conferenza di Londra abbia fatto pubblicare... di sua iniziativa notizie così sconfinatamente ottimiste.

La critica situazione parlamentare in Austria.

La legge sulle prestazioni militari

discussa alla Camera.

L'oratore generale contro

VIENNA 18 (N). Leo Winter, eletto oratore generale contro (v. «Piccolo della sera»), dice che l'impero ha superato un periodo durante il quale per colpa del ministero degli esteri si è trovato sull'orlo d'un abisso, in fondo al quale stava la guerra. La popolazione ha dovuto già assaggiare tutti gli aggravi materiali e personali dipendenti da una minaccia di guerra: se ne accorge tuttora e se ne risentirà ancora per un pezzo. Un enorme numero di giovani sono stati chiamati sotto le armi. Circolano voci incontrollabili che accrebbero ancor più l'ansietà. Noi ci troviamo in tal penuria di denaro quale non l'avemmo mai da molti anni. La nostra economia pubblica avrebbe avuto bisogno d'una parola rassicurante per poter rientrare, in condizioni normali. Ebbene, in questo periodo di crisi il Governo ci viene col progetto di legge sulle prestazioni nel caso di guerra. Questo progetto di legge nel nostro mondo politico ed economico ha avuto addirittura l'effetto d'una bomba. Il Governo ha bensì dichiarato che questo progetto non ha nulla che fare colla situazione estera, e il ministro ungherese degli onori ha perfino detto che il Governo lavorava già da 25 anni per compilare questo progetto. Tutto ciò avrebbe dovuto persuaderci che il progetto di legge non ha nulla che fare colla situazione estera. Naturalmente nessuno ha creduto ai ministri, anche perchè il progetto non ha l'aspetto d'un lavoro nel quale si siano impiegati 25 anni; inoltre perchè il Governo aveva posto un termine entro il quale il progetto doveva essere approvato. La Camera avrebbe dovuto votarlo il 9 dicembre, e per il 10 era già convocata la Camera dei Signori affinché lo approvasse essa pure.

L'atteggiamento dei socialisti

La nervosità con cui il Governo si è opposto a tutte le discussioni sul congresso di Basilea, il sequestro del manifesto pubblicato in quel congresso, il divieto dei comizi nei quali si doveva parlare del congresso di Basilea, tutto ciò messo in combinazione col contenuto del progetto, colla frettezza della sua presentazione, ci infonde il convincimento che il Governo col progetto nella sua forma originale voleva procacciarsi un arma contro le agitazioni operaie, contro il diritto di coalizione degli operai (applausi dei socialisti cechi). Ma ogni tentativo di toccare il nostro diritto di coalizione noi lo respingiamo con tutte le nostre forze, senza riguardo a sacrifici. Intanto il Governo ha rinunciato all'intenzione d'abusarsi di questa legge in tempo di pace contro la coalizione degli operai, quindi ora il progetto ha tutt'altro carattere. Esso è un progetto militare che conferirà all'amministrazione militare poteri maggiori, ma noi non ci consideriamo autorizzati a frustrare un progetto che la maggioranza accoglie sotto la sua responsabilità, visto che il progetto nella sua nuova forma non tange il diritto di coalizione degli operai. L'oratore si difende poi a criticare l'ostruzionismo.

La folla degli oratori

Seguono rettifiche di fatto. Parla brevemente in tedesco Kalina, poi in ceco Pokorny e Votruba. Prodan parla lungamente in croato e infine dice in tedesco che i suoi consenzienti voteranno contro il progetto di legge. Parlano in ceco Striberny, Slavicek e Sviba. Nemec polemizza in tedesco con Striberny.

Il presidente chiama all'ordine Liebermann per certe espressioni del suo discorso di ieri.

Stölzel, relatore, raccomanda che si respinga la proposta Liebermann, di passare all'ordine del giorno, e che si delibere invece di passare alla discussione articolata.

Choc domanda la votazione per appello nominale sulla proposta Liebermann, la quale è respinta con voti 263 contro 121. Si delibera poi di passare alla discussione articolata, e respinta la proposta del presidente, di dividere i 37 paragrafi in due gruppi, si approva in

vece, dopo lunga discussione, la proposta del cristiano-sociale Fink, di discutere la legge in blocco.

La seduta, che durava già da ieri alle 11 ant. ininterrottamente, è sospesa per mezz'ora alle 3.45 per l'iscrizione degli oratori.

Ripresa la seduta alle 4.30, il relatore Stölzel raccomanda di approvare invariata la legge. Parlano poi i relatori della minoranza, Renner, Witt, Dnistriansky, Bukvaj e Choc, che propongono - visto che la seduta dura già da 38 ore - di toglierla; e chiede il computo dei voti. La sua proposta è respinta con voti 120 contro 5. Parlano altri relatori della minoranza: Ofiner, poi Hubschmann, ceco radicale, che comincia alle 8 pom. e si dice che voglia parlare tutta la notte. Per la discussione articolata è iscritto come oratore anche lo ceco radicale Striberny.

A che tende l'ostruzione slovena

BUDAPEST 18 (N). Il «Pesti Hirlap» pubblica una breve intervista col deputato sloveno alla Camera austriaca Gostinchar sull'ostruzione jugoslava. Il Gostinchar disse che lo scopo della tattica degli sloveni è di ottenere la cessazione del regime eccezionale in Croazia e di abbattere il Cuvaj, il cui sistema riesce funesto alla monarchia a-u. Nell'attuale situazione essere dovere patriottico degli sloveni di imporre la loro volontà con tutti i mezzi.

Io e i miei colleghi - disse il Gostinchar - continueremo l'ostruzione finché avremo trionfato. Noi siamo certi di essere i vincitori nella questione croata.

Alla domanda se il dott. Sustersic, presidente del club sloveno, prende parte all'ostruzione, Gostinchar rispose:

Il dott. Sustersic non partecipa all'ostruzione e nemmeno l'approva.

Il ritiro del ministro polacco imminente?

LEOPOLI 18 (N). La «Gazeta Narodowa» ha da Vienna che in seguito all'atteggiamento assunto di recente dal partito popolare polacco, seguirebbe prossimamente il ritiro del ministro polacco nazionale Dlugosz.

La Camera ungherese

prende le vacanze natalizie

BUDAPEST 18 (N). L'opposizione tentò anche oggi la solita dimostrazione davanti al Parlamento.

Nell'odierna seduta della Camera fu approvata in terza lettura la legge finanziaria e il progetto riguardante la regolazione provvisoria del commercio estero.

Il ministro delle finanze, rispondendo ad un'interpellanza di Hantos, disse che le condizioni economiche ungheresi non sono da considerarsi pessime. I depositi negli istituti bancari ammontavano a circa 5 miliardi, che fruttano ottimamente. La sottrazione di tale somma avrebbe effetti disastrosi non solo in Ungheria, ma anche in tutti gli altri paesi. Il ministro terminò dicendo che è nell'interesse stesso dell'economia nazionale la restituzione alle banche dei depositi ritirati.

Il presidente comunicò quindi che i lavori parlamentari saranno ripresi al 20 gennaio, fino alla quale epoca non si terranno sedute formali.

La seduta è quindi chiusa.

Il nuovo prestito ungherese

VIENNA 18 (N). La «Neue Freie Presse» reca: Verso la fine di settembre, prima ancora dello scoppio della attuale crisi, il ministro ungherese delle finanze dott. de Telezsky aveva annunciato ancora per questo anno l'assunzione di un grosso prestito. Questo prestito avrebbe dovuto importare 300 milioni di cor. ed essere emesso ancora nell'autunno. I progetti del ministro delle finanze sono divenuti inattuabili in seguito allo scoppio della guerra, ed invece per completare i suoi affettivi di cassa ha ceduto ultimamente buoni del tesoro per 125 milioni di cor. Questo importo però è sufficiente solo per i bisogni immediati e non v'ha dubbio che il ministro delle finanze, se le condizioni del mercato diverranno favorevoli, procederà alla copertura del suo ulteriore fabbisogno. La premessa è naturalmente che la situazione politica diventi completamente chiara e che subentrino un alleggerimento del mercato monetario. Se ciò avverrà, il ministro assumerà il prestito forse in gennaio ed in febbraio. Nei circoli finanziari si crede che il Governo abbisognerà dai 150 ai 200 milioni di cor. e questo fabbisogno, se lo permetteranno le condizioni del mercato, sarà coperto con rendita. Nei circoli finanziari ungheresi però si dubita che in tempo così prossimo si possa emettere rendita.

I polacchi

favorevoli ad un accordo austro-serbo

PRAGA 18 (N). La «Narodni Listy» hanno da Belgrado: Notizie giunte qui in via confidenziale dicono che gli uomini politici polacchi dell'Austria sono favorevoli ad un accordo fra l'Austria e la Serbia. Questa notizia avrebbe destato buona impressione nei circoli governativi.

Movimenti russofili in Galizia

CRACOVIA 18 (N). La «Nova Reforma» ha da Prody che la scorsa notte a Cechy avvennero dei disordini provocati da quegli agitatori russofili. Sono state inviate colà truppe e gendarmi.

Moti agrari nella Volinia?

CRACOVIA 18 (N). La «Nova Reforma» reca che nella Polonia e nella Volinia regna grande panico per il timore di moti agrari. I grandi possidenti polacchi hanno abbandonato le loro tenute e sono partiti per l'estero.

L'esito d'un elezione

ARANYOS MAROS 18 (U. B). Nell'odierna elezione suppletoria d'un deputato alla Camera è riuscito il candidato del partito popolare Barthold contro il candidato ministeriale.

Sciopero di protesta degli agenti di cambio

MILANO 18 (N). Nel pomeriggio alla Borsa di Milano venne sospesa la trattazione degli affari. Gli agenti di cambio e i commissionari si riunirono ad una specie di comizio, che riuscì tumultuoso e durò fino alle 15.20. Venne deciso l'invio di un telegramma di protesta contro le parole pronunciate dal presidente del Consiglio e dal ministro Nitti nella seduta di ieri alla Camera a proposito della discussione della legge sulle Borse, e fu proclamata la chiusura di tutte le riunioni di Borsa fino a nuovo ordine. Gli Istituti di credito rappresentati in Borsa non parteciparono alla riunione. Le presidenze della deputazione e del sindacato di Borsa rassegnarono le dimissioni.

Riunioni consimili si tennero da parte degli agenti di cambio di altre città italiane, cosicché le riunioni di Borsa non ebbero luogo neanche nelle sedi di Roma, Torino e Genova.

Il preventivo della Meridionale

VIENNA 18 (N). Domani avrà luogo una seduta del Consiglio d'amministrazione della Meridionale, in cui sarà presentato il preventivo per il prossimo anno. In vista della situazione economica, non è da aspettarsi un aumento delle entrate, invece si deve far calcolo su una continuazione dell'aumento delle spese, specialmente per scopi del personale. Il movimento è andato un po' diminuendo nell'ultima decade.

Il dividendo della Banca a-u.

VIENNA 18 (N). Il dividendo della Banca a-u. dovrebbe aggirarsi intorno alle 126 cor., forse un po' più alto.

Gravissima esplosione in una miniera

DORTMUND 18 (N). Nel pozzo «Ministro Aschenbach» è avvenuta stamane intorno alle 8 un'esplosione. Finora sono stati raccolti sei morti e quindici feriti gravemente, due dei quali sono morti all'ospedale. Schiere di operai lavorano a laceramento al salvataggio dei 25 minatori che si trovano ancora in fondo al pozzo. L'attività della miniera non è stata scesa.

DORTMUND 18 (N). L'amministrazione del pozzo «Ministro Aschenbach» comunica che fino alle 4 del pomeriggio sono stati trovati 27 morti. Ancora alcuni minatori devono trovarsi in fondo al pozzo.

MENGDE (Dortmund) 18 (N). Sono alle 7 di sera sono stati recuperati i cadaveri di 43 minatori, nonché 14 feriti. Si ritiene ormai che tutte le vittime sieno state trovate meno una.

L'imperatore Guglielmo ha inviato un telegramma nel quale esprime il suo dolore e la sua partecipazione al lutto per l'immane sciagura.

Da Tunisi a Marsala e a Trapani

volando

ROMA 18 (N). Il «Giornale d'Italia» ha da Palermo: Garros, dopo aver compiuto un primo volo di prova, è partito alle 10.2 dal Capo Bon, estremo limite della penisola che chiude ad oriente la rada di Tunisi. Il viaggio fu effettuato felicemente, in poco più di due ore. Il primo tratto procedette felicemente. Percorsi circa 60 chilometri, i «remous» ne resero più difficile la marcia. A Marsala la attesa era vivissima. Numerose imbarcazioni giravano il mare in attesa di poter segnalare l'arrivo dell'audace pilota dell'aria. Appena fu avvistato l'aeroplano, questo fu seguito con grande interesse da tutti. L'aeroplano, giunto a poche centinaia di metri dalla costa, si abbassò con un volo a scala, atterrando sulla spiaggia. L'aviatore fu festeggiatissimo. Ai primi accorsi, che gli chiedevano notizie sulla traversata, Garros rispose:

«Questo è fatto felicemente. Garros non appariva per nulla stanco. Aveva tutti gli abiti macchiati di olio; il recipiente dell'olio era quasi vuoto, e dovette riforn

Per i medici. - Posto comunale in concorso. A tutto il 31 corr. è aperto il concorso al posto di medico chirurgo assistente per una divisione medica dell'Ospedale maggiore. A questo posto, il cui titolare non ha la qualifica di impiegato e viene nominato per un triennio, è assegnato l'onorario di annue corone 1900. Il medico assistente è tenuto ad alloggiare nello stabilimento e non può senza il consenso della Giunta municipale accettare impegni con orario fisso fuori dello stesso.

Istanze documentate al Magistrato civico di Trieste.

Direzione generale di pubblica beneficenza. Il gremio dei beneficati dell'Istituto dei poveri è unanimemente di voti rilesse a membro della Direzione generale di pubblica beneficenza per il quadriennio 1913-1916 il comm. dott. Ferdinando Pitteri, il quale pure ne assumerà la vicepresidenza per il primo semestre dell'anno prossimo.

Le nuove tasse sui cani entreranno in vigore col 1. gennaio p. v. Nella seduta del Consiglio cittadino del 20 novembre 1911 fu accolta la proposta della Giunta municipale di portare le tasse attualmente vigenti per il possesso di cani (cor. 20 per i cani di lusso, 12 per quelli da caccia e 2 per quelli da guardia) a cor. 24 annue indistintamente per ogni cane, eccezione fatta per i cani da guardia nel territorio (suburbio e altipiano). La nuova tassa non potrà essere applicata prima del 1912 non avendo ottenuto in tempo debito la superiore sanzione giunta nella passata settimana. La nuova tassazione entrerà perciò in vigore col 1. gennaio 1913.

Pranzo di Natale della «Previdenza». Nella giornata di ieri furono distribuiti altri 200 pranzi, a vecchi e vecchie poveri, così che ne rimangono ancora disponibili 400, che saranno consegnati dalle 10 alle 12, oggi e domani seguenti, fino ad esaurimento.

★ Pervennero a tale scopo alla «Previdenza», signora G. Hagnionista cor. 50, ditta Grimaldi, 40, Impresa S. Impresa, Cappellani 5, da altri 4 oblatori 630, inoltre, commessibili dalle ditte: Rossi e Segrè, G. E. Ricci, Moritz e Wolff e da diversi altri oblatori.

Le spedizioni postali di Natale e Capodanno. La locale Direzione delle poste e dei telegrafi ha pubblicato le norme per la spedizione di pacchi postali durante l'imminente periodo di Natale e Capodanno.

Da queste norme risulta che, oltre alle solite note disposizioni, si dovrà osservare, in questo periodo di grande movimento, che specialmente gli indirizzi siano molto chiari, esatti e completi; che l'indirizzo sul pacco postale (che dovrà essere preferibilmente scritto sull'imballaggio o attaccato in modo stabile) corrisponda in tutto a quello sul polizzone accompagnatorio; che anche oggetti che di solito non richiedono imballaggio (p. e. salvagina) ed oggetti che trasudano grasso od umidità (carne, pesce, ecc.) siano imballati in cassette o cesti; che sull'indirizzo di spedizioni con animali vivi sia indicato se la spedizione, qualora non venisse ritirata, debba essere rispedita, venduta o se si debba darne notizia telegrafica allo spediente; che le spedizioni per le grandi città contengano nell'indirizzo l'esatta indicazione dell'abitazione del destinatario (distretto, via o piazza e numero di casa); che in ogni spedizione sia inclusa una copia dell'indirizzo e che gli indirizzi cosiddetti «bandiera» debbano essere di cartone resistente, di legno, di pelle o di pergamena e bene assicurati in modo da escludere la possibilità di strapparsi.

Congressi e convegni sociali. L'Unione Velopedista triestina, alla 9, nella sede sociale (Hôtel «Mencisio») una conversazione sociale.

★ Il Club «Cortesia» terrà questa sera, dalle 8 alle 10, un festino di danza, nella sala di via dell'Istituto N. 15.

★ Il Circolo Familiare rinvia a giorno da stabilirsi, il festino che era indetto per stasera.

Monte di pietà. Il Monte di pietà porrà venerdì in vendita gli oggetti preziosi della gestione N. 131 assunti nel mese di aprile a biglietto bianco, e precisamente dal N. 228800 al N. 230200.

Orribile disgrazia al Punto Franco

Col cranio sfaccellato da una cassa, precipita giù nella stiva e muore

Giovanni Tornich, di 55 anni, abitante a Roiano N. 379, ieri mattina a bordo del piroscafo «Linus», ancorato dinanzi all'hangar N. 6, dirigeva, quale capo braccante, il lavoro di carico. A mano a mano che dai magazzini giungeva, sui carrelli, la merce, questa mediante la gru veniva sollevata a gruppi di quattro o cinque colli imbragati assieme e calata nella stiva. Il lavoro durava da oltre due ore, quando, pochi minuti prima delle 9, una imbragata, arrivata presso la gru, si sfasciò e le tre casse che la componevano precipitarono una nella stiva, una sulla coperta dove andò a rifinire sul molo; la terza, la più pesante, cadde addosso al Tornich che si trovava presso la boccaporta, colpendolo in pieno. All'improvviso colpo ricevuto fra la testa e la schiena e sotto il grave peso, il Tornich s'accasciò e precipitò in fondo alla stiva, rimanendo disteso in un lago di sangue. Tosto fu sospeso il lavoro e braccanti e capi accorsero in aiuto dell'infelice. Il suo stato era, però, gravissimo. Chiamato telefonicamente sul posto, il dottore della Guardia medica ritenne di non dover perdere neppure un minuto e fece subito trasportare il disgraziato all'Ospedale. Aveva riportato la frattura del collo e della base del cranio!

Ricoverato nella decima divisione, il povero Tornich, senza aver ricevuto assistenza, cessò di vivere alle 2 del pomeriggio. Oltre alla moglie, lascia sei figli.

Le gravi conseguenze d'una caduta da una scala

Ieri poco dopo le 2 pom., il bandito Luigi Passa, di 66 anni, abitante in via della Venderia N. 4, occupato presso la ditta Antonio Merson, salito su una scala, nell'interno dello stabile al N. 20 di via Montorsino, intendeva a riparare il coperto di un furgone che serve al trasporto di mobili, quando il pinolo sul quale teneva i piedi si spezzò e il Passa precipitò giù, andando a cadere sopra alcune cassette e un fornello portatile che gli serviva per scaldare i saldati.

Soccorso da alcuni operai, fu trasportato, per cura della Guardia medica, all'Ospedale, dove fu ricoverato. Qui gli furono riscontrate la frattura di alcune costole, con probabili lesioni interne, nonché contusioni in varie parti del corpo e ustioni di primo e secondo grado alla coscia sinistra causate dai carboni del fornello. Le sue condizioni sono piuttosto gravi.

Un frenatore sotto le ruote d'un vagone

Una gamba amputata

Ieri mattina alle 7 una locomotiva delle ferrovie dello Stato entrava nel Punto franco per prendere a rimorchio alcuni vagoni che, carichi di merce, dovevano essere portati alla Stazione di Campo Marzio. Alla locomotiva erano già stati agganciati una ventina di vagoni, quando, poco prima delle 8, accadde una raccapricciante disgrazia, che portò la massima costernazione sia fra il personale del treno che fra i braccianti i quali vi assistettero.

Come frenatore ausiliario del treno in questione era addetto il bracciante Andrea Grishich, di 23 anni, abitante in via del Belvedere N. 38. Il Grishich, mentre il convoglio procedeva indietro, si trovava sulla scaletta d'uno dei vagoni, quando, causata un sobbalzo del vagone stesso, precipitò a terra e disgraziatamente andò a finire con la gamba sinistra sotto le ruote. Quando l'incidente si verificò, il treno si fermò; ma, intanto, il disgraziato veniva trascinato per oltre venti passi e la gamba era ridotta a brandelli. Visto lo stato del misero, si telefonò immediatamente alla Guardia medica. Quando il dottore giunse sul posto trovò il disgraziato ancora nella stessa posizione e che si lamentava in maniera da far impietosire anche i cuori più duri.

— Perché non è stato tolto di lì questo disgraziato? — chiese il medico; ma una guardia di p. s. gli rispose:

— Non è ancora giunta la commissione giudiziaria e occorre constatare come il caso è accaduto.

Il dottore, però, malgrado la risposta data, fece sollevare il poveretto e la gamba fratturata, ridotta si può dire a poltiglia, stava, poco sopra il ginocchio, attaccata ancora al resto del corpo mediante brandelli.

Con ogni precauzione il Grishich fu posto su una lettiga e trasportato all'Ospedale. Accolto nella decima divisione, fu dal primario Massopust, assistente all'amputazione del tronco rimanente della gamba. Le condizioni del Grishich furono giudicate gravissime.

Ladri colti in flagrante

Ieri notte verso le 11.30, due guardie che pattugliavano per via del Salice, furono avvertite che nel cortile della casa segnata col N. 2 di detta via erano entrati due brutti ceffi e che, molto probabilmente vi stavano commettendo qualche furto. Le guardie entrarono pian piano nel cortile e videro i due mentre stavano forzando una porta che metteva nel magazzino della ditta in manifattura Bertoli e Shueil, in piazza della Barriera vecchia N. 4. Essi, che avevano già sfondato uno degli «specchi» inferiori della porta, alla vista delle guardie si levarono le mani e tentarono di fuggire; ma le guardie li ghermirono per le braccia e, dopo averli indotti a raccogliere i vari oggetti che avevano abbandonato a terra, li trascinarono al Commissariato della via dei Bachi. Colà uno di essi, qualificato per Rodolfo Covac, nato nel 1888 a Postumia, l'altro tentò di far credere di chiamarsi Carlo Hedelweiss, di 24 anni, da Amburgo, ma il commissario scopre subito che aveva mentito, essendo egli invece il giornaliero Michele Buhnich, di 30 anni, da Pregorje (Istria). Si rivelò poi che entrambi erano sfrattati da Trieste e che contro il Buhnich esistevano parecchi mandati di cattura, fra i quali uno emesso dal Tribunale di Lubiana, uno dalla gendarmeria di Domoged ed uno dal Tribunale militare di Lubiana. I due riflettori furti con scasso dal Buhnich precedentemente commessi.

Erano in possesso di parecchi scapellotti, di un coltello a serramanico, di grimaldelli, di uno specchio, di un taccuino e di altri oggetti. Anche questi, secondo la Polizia, sarebbero provenienti da furto. Dopo essere stati assunti a verbale, i due amiconi furono condotti agli arresti inquisizionali.

Gettato in mare?

Probabilmente si tratta d'una fantapolia d'ubriaco

Iersera alle 10, un dottore della Stazione di soccorso fu chiamato al Punto franco per un uomo che era stato salvato dal mare. Il dottore d'ispezione si recò subito sul luogo e si trovò dinanzi a un braccante ubriaco, che sbragava. Costato subito che non aveva che una forte pignone e un po' di freddo conseguente al bagno preso, e, fattigli togliere gli abiti inzuppati e faticato avvolgere in una coperta, ne ordinò il trasporto col carro-ambulanza all'Ospedale. Qui, interrogato sull'esser suo, l'ubriaco disse di chiamarsi... come suo padre.

— Dove sta di casa? — gli domandò il dottore.

— Andove che stavo prima.

— Quanti anni ha?

— Quei de ieri, con un giorno de più.

— Che mestiere fa?

— Quel che no la fa lei.

E le risposte continuarono sulla stessa sintonia. Qualcuno gli chiese poi come diavolo avesse fatto a cadere in acqua.

— No, che no son cascà — scattò l'ubriaco. — Xe sta un chel me ga butà.

— Lo conosce?

— Mi no; e lei?

Disse, poi, d'essere stato a bordo d'un naviglio greco e di aver bevuto molto. Venne trasferito nelle sale d'osservazione.

Tre fucilate per vendetta

Ieri mattina si sparse per la città la notizia che all'Ospedale era stato portato un contadino ferito da tre fucilate da un soldato di servizio sulla linea ferroviaria. Un nostro «reporter» recatosi sul luogo — Sales, presso Sgonico di Cesiano — ci reca ora i seguenti particolari, dai quali, mentre il ferimento risulta confermato; smentito, invece, risulta che a ferirlo sia stato un soldato. Trattasi di un episodio di vendetta. Il contadino Giuseppe Kozmann, d'anni 35, abitante al N. 17 di Sales, ebbe giorni fa un vivace alterco col suo famiglia Giuseppe Grilanz, d'anni 28, e finì anche con lo schiaffeggiarlo. Il Grilanz, subito dopo, fuggì, gridando che si sarebbe vendicato; e ieri mattina mantenne la parola.

Verso le 6.30, il Kozmann, si recava al lavoro, quando nell'oscurità crepuscolare, si vide sfilare un carrozzone che gli domandava spiegazione dello schiaffo ricevuto. Il Kozmann non si curò di rispondere, e continuò la sua via. Mentre giunse nel suo campo, metteva in ordine gli ordigni occorrenti, fu fatto segno a fucilate. Ferito alla coscia, al fianco sinistro ed al mento, il Kozmann cadde giù a sedere, mentre il sangue gli inzuppava le vesti. Fu sua fortuna che passasse di lì un dottore della Guardia medica, che, dopo a-

la un contadino amico, Andrea Starz, che, informato, lo aiutò ad alzarsi e, sorreggendolo, lo accompagnò fino a Sales, donde con una carretta, a Prosecco, il medico distrettuale dott. Bechtner prestò al Kozmann le prime cure e, giudicata il caso grave, lo fece trasportare all'Ospedale di Trieste ove venne accolto nel decimo riparto.

Dalle dichiarazioni fatte dal Kozmann si comprese che a sparare le fucilate era stato il Grilanz, che, per la sua disposizione dal capogendarme di Prosecco sig. Klemenc e benché negativo fu, isersa, tradotto a Cesiano e messo a disposizione di quel giudice istruttore.

Le gherminelle di un panettiere. Sabato mattina nel negozio della ditta Ignazio Steiner, in Corso N. 4, si presentò un uomo sulla trentina, il quale disse che bisognava di qualche capo di vestiario. Uno degli agenti si mise a sua disposizione e gli mostrò una quantità di roba di tutta qualità e prezzo. Il cliente, che nella scelta si dimostrò molto meticoloso, scelse due paia di calzoni fantasia, un vestito nero completo e un soprabito, per un valore complessivo di 309 corone. Combinato l'affare, disse d'essere Luigi Sircelj, negoziante, e pregò l'agente del negozio di mandargli la roba acquistata in casa, piazza dell'Ospedale N. 4: avrebbe pagato più tardi. La consegna fu effettuata nello stesso giorno. Alla mattina del giorno seguente, però, il direttore della ditta Steiner apprese che il Sircelj, proprietario di una panetteria, era fallito e che non possedeva più il becco di un quattrino. Stando così le cose, incaricò il fattorino Luigi Gallotti di recarsi dal Sircelj e ottenere il saldo del conto. Il Gallotti non lo trovò in casa; lo trovò, invece, martedì mattina e lo invitò a pagare la fattura o a riconoscergli gli ingenti. Il Sircelj, ch'era ancora a letto, sentendo il dilemma, esclamò:

— Soldi? Vestiti? Perché? La capirà anche lei che adesso, in letto, no go bori e no posso pagar. Le mie mudane no ga scarcelle.

Il Gallotti stette a sentirlo; ma poiché l'altro continuava a scherzare e a prenderlo in giro, si stancò e, tornato in negozio, riferì l'accaduto al direttore, al quale ebbe l'incarico di incaricare il fattorino di recarsi dal Sircelj e ottenere il saldo del conto. Il commissario prese nota della cosa e, quindi, incaricò un agente in borghese di accompagnare il fattorino in casa del Sircelj e di indurre questi a pagare la fattura o a restituire la roba acquistata. Ma, giunti nell'abitazione del debitore, il fattorino si sentì dire dalla padrona di casa che il Sircelj era già uscito. Era poi vero? Il fattorino interrogò il portiere della casa. Il Sircelj, ch'era ancora a letto, massima certezza che il Sircelj era ancora in casa. L'agente di polizia, allora, costrinse la padrona di casa a lasciarlo entrare nell'abitazione e, visitata, trovò l'insolvente nascosto nella latrina.

— Anca qua i me vien a cercar? — esclamò, seccato. — Cossa i credi che questa sia la mia cassaforte?

Il funzionario indusse il Sircelj a restituire al fattorino la roba comprata e, quindi, lo dichiarò in arresto. Al commissario l'ex-negoziante ammise di non possedere neanche un centesimo; e fu trattenuto.

Dal piroscafo in una maona. Il guardiano avventizio, Francesco Svetovich, di 49 anni, abitante in via di Crosada N. 31, ieri mattina verso le 7, mentre si trovava a bordo del piroscafo «Filippo Artelli» a visitare le cime degli ormeggi, incespì in una corda e cadde in una maona che si trovava ormeggiata presso il piroscafo. Il povero Svetovich rimase in parecchie parti del corpo e probabili lesioni interne. Un dottore della Guardia medica chiamato sul posto dispose perché lo Svetovich fosse trasportato all'Ospedale, ove fu accolto nella decima divisione.

Il piccolo borsaiuolo e 120 corone rinvenute in un angolo dell'ispettorato. Ieri verso le 5.20 pom., fra i molti che s'accalcavano in piazza della Borsa, dinanzi al chiosco di vendita del nostro giornale, c'era il commissario di polizia dott. Lardischneider, il quale s'accorse ad un certo punto che un ragazzino andava mettendo destralmente le sue mani nelle saccoccie delle persone vicine. Lo raggiunse e, afferratolo per il colletto, gli diede uno scappellotto e lo spinse fuori dalla calca. Il ragazzo, irritato e non sapendo con chi aveva da fare, rifiutò di allontanarsi, e, afferrata coi denti la mano destra del commissario, gli morsicò a sangue il mignolo destro. Il dott. Lardischneider, allora, chiamò una guardia di p. s. e lo fece arrestare. Condotta al commissariato di via della Muda vecchia, il ragazzo negò d'esser un borsaiuolo e disse che si trovava nella calca, unicamente perché attendeva a comperare il «Piccolo». Perquisito, fu trovato in possesso di corone 6.30, che sostenne essere sue. Il ragazzo che si qualificò per Giovanni Spinella, di 14 anni, illegittimo d'Antonia, nato a Genova, abitante in via Punta del Forno N. 3, venne trattenuto agli arresti del commissariato in attesa di verificarne l'età e di assumere informazioni sul suo conto. Intanto nella stanza dell'impiegato d'ispezione, una decina di minuti dopo, veniva trovato, in prossimità della porta, un pacchetto di sei banconote da 20 corone. Donde erano capitate quelle 120 corone? Si sospettò che a gettarle là fosse stato lo Spinella mentre veniva condotto dinanzi all'impiegato; ma poiché sembrò strano ch'egli fosse potuto venire in possesso d'una somma così rispettabile, si pensò che, invece, non si fosse trattato d'un abbandono di refugio fatto da qualcuno degli altri diciotto o venti arrestati che erano stati interrogati in precedenza. Furono perciò avviate indagini.

Fra un'automobile e un carro. Nel pomeriggio di ieri, l'oste Francesco Pinguentini, di 56 anni, abitante in Campo San Giacomo N. 18, dovendo recarsi sull'Altipiano per l'acquisto di vino, invitò un figlio ed alcuni conoscenti ad accompagnarlo nella gita.

Noleggiato un tassametro, la comitiva partì per il Carso. Alle 7 di sera, dopo aver cenato a Basovizza nella trattoria alla Posta, si tornava verso Trieste quando, presso lo sbocco nella strada di Opicina si vide avanzare un carro trascinato da buoi. Lo chauffeur, suonò ripetutamente per aver strada libera; e parve un momento che il carrettiere si tirasse da un lato per far passare; ma improvvisamente piegò da destra nuovamente verso il mezzo; e l'automobile, che pur rallentando aveva continuato a procedere, si trovò la via sbarrata. L'urto non poté evitarsi; e, per aver lo chauffeur stretto disperatamente tutti i freni, l'automobile, nel cozzo, si rovesciò. Per fortuna, meno il Pinguentini che riportò la frattura della clavicola sinistra, e Luigi Facelli, di 45 anni, capo-operaio al Cantieri San Marco e abitante in via dell'Istria, che riportò forti contusioni al torace e tutti gli altri lacera alla tempia destra, tutti gli altri rimasero ilesi, con qualche escoriazione e una discreta dose di paura. Avvertito dalla gendarmeria di Basovizza, accorse sul luogo un dot-

PREMIATA

Casa di Salute

per la cura della **Sciatica - Artrite Reumatica** e **Malattie del Ricambio**

Sbarro S. Antonino - Telefono 451

TREVISIO

GUARIGIONI GARANTITE.

Pagamento della cura posticipato.

Prezzi 1.a, 2.a e 3.a classe miti.

Cura delle **malattie distrofiche**, ossia di tutte le malattie infiammatorie delle articolazioni prodotte da diatesi artritiche. Certificati di guarigioni ottenute.

Medico Direttore

Prof. Dott. UGO LIPPI.

AFFITTANSI

3 Magazzini

due in città, posizione centrica ed uno al Punto franco.

Per informazioni rivolgersi in VIA CASERMA 17

AFFITTASI

Grande appartamento

composto di 8 stanze, 6 delle quali sul davanti, luce elettrica, ascensore, ecc. ecc.

Per informazioni rivolgersi: VIA CASERMA N. 17.

SIROLINA ROCHE

ha azione benefica perfino in

Catarri bronchiali

invecchiati, nell'

Influenza.

Polmoni sani, Appetito ottimo, Preventivo della **Tubercolosi.**



Biscottini Sire-Sire di Koestlin

sempre freschi in pacchetti brevettati Til

Biscottini di Koestlin

marca finissima.

Lampadina Wolfram

„Tungsram“

è l'unica lampadina a filamento metallico con

SOSTEGNO ELASTICO

quindi la migliore, la più resistente, insensibile alle scosse.

DURATA ETERNA.

75 per cento di economia sulla corrente



IMPOTENZA

e qualunque debolezza virile, **GUARIGIONE RADICALE INFALLIBILE** col potentissimo **TEOS** spermatorrea, nevrosi, ecc. ecc. **TEOS** è un medicinale di rinomata fama mondiale. Risultati meravigliosi anche in casi ripetuti a tutte le altre cure. Prescritto da celebrità mediche. (Migliaia di certificati spontaneamente rilasciati). Un flacone Cor. 7.50. Si vende a Trieste nelle migliori farmacie. A Milano **TEOS-INSTITUTE**, Piazza S. Sepolcro 11.

GRAND BAZAR SPIEGEL

VIA DELLE POSTE 1

Visitate la **Grande Esposizione di Giocattoli**

senza obbligo di acquisto

30%-50% di ribasso

in occasione delle

Feste di Natale

30-50% di ribasso

Trappole automatiche

per ratti C. 4, per topi C. 2.40. Piglia senza sorveglianza fino 40 animali in una notte non lascia alcun odore, si carica da sé. Trappola „Eclipse“ da bilate, piglia migliaia di blatte e scarafaggi in una notte Cor. 2.40. Dappertutto i migliori successi. Spedizione verso rivalsa. **J. Schuller, Vienna, III** Krieglergasse 6/12. Molti certificati di elogia

Pietro Pippan

TRIESTE

Via Valdirivo N. 19, II piano

SI ESEGUISCONO

ogni sorta di lavoro in Rilegatura di libri comuni e di lusso, Bijouteries, Passe-partout e Montaggio di ricami

REGISTRI COMMERCIALI

DI PROPRIO SISTEMA SPECIALE

Specialità: Calendari tascabili e da muro. — Preventivi gratis

STUFE A PETROLIO

Garantite senza odore, senza fumo. Funzionamento perfetto. Massima economia

Autorizzata Officina per installazioni di acqua, gas e luce elettrica

Ernesto Rocco

Via S. Nicolò N. 11 e 30. Telef. 13-23



Guarnizioni

— per —

L'ALBERO

REGALI PER NATALE

acquistate soltanto nella

DROGHERIA ETTORE ZERNITZ

VIA STADION 2



CREMA

MARSALA

DEPAUL

Liquore delizioso-ristorativo

Guardarsi dalle numerose contraffazioni.

„PETERL“ la scimmia addestrata

Tutti i bambini esultano dalla gioia!

Per mezzo di un semplice, congruo, „Peterl“ la scimmia addestrata eseguisce tutti i movimenti desiderati, anche i più comici movimenti imitati dall'uomo, costoché il bambino esulta dalla gioia e anche le persone adulte non possono frenare il riso. Bambini ed adulti, tutti si divertono immensamente.

„Peterl“ è fatto di un bellissimo pelo morbido come la seta e tanto nell'apparenza, quanto nei suoi movimenti imita perfettamente la natura, di modo che non lo si distingue da una scimmia viva.

„PETERL“ la scimmia addestrata

costa, compresa l'istruzione Cor. 3.90, — 2 pezzi Cor. 7. —

Spedizione verso rivalsa a mezzo della ditta in novità

M. Swoboda, Vienna III Hiesgasse 13-P.



Per prestare qualche cura ai feriti, accompagnò il Pinguentini ed il Paelli all'Ospedale di Trieste. Il Pinguentini, dopo una nuova medicatura, fu rilasciato; il Paelli venne accolto nel decimo riparto.

Dopo i rilievi assunti dalla gendarmeria, l'automobile, che non aveva riportato se non leggeri danni, fu rimessa in piedi e poté venire con i propri mezzi a Trieste.

Una buttafuore sfortunata.

— La xe contenta? — Uhm!... Fin adesso la me ga dito tante robe, ma no la me ga dito come che me capitarà in avvenire!... — Benedetta testolina! La me lassi continuare. Qua la man... Adesso la alzi el mazzo; la fazi tre mazzi; la li guardi... La gli tagli con l'onga del mignolo... La shu! sora... Oh! Cussù! Adesso, bastat lei fatto? — Cossa, fatto? — Lei no la capissi gnente. Dunque, un momento: a lei che speta un bel avvenire... la se sposarà, la gavarà fioi... Forsi, tutti con su mari... — Come? — No xe colpa mia, benedetta... — E altri? — E cossa mai la vol ancora? no posso miga dirghe se la dormirà sul fianco destro o sul sinistro; se... no ghe ne posso più... Adesso se no ghe dispiasi, la me paghi... — Mi la pagaria, ma no go soldi: ghe li darò doman... — Che afari! No la ga gnancia un boro e la pretendeva aqusi che ghe trovò mari... — Tornarò doman... — E la donnetta Francesca Silla, di 41 anni, da Cesiano, usel dal casotto del portinale nel quale aveva «indovinato» la vita e l'avvenire d'una domestica del terzo piano. Cioè accadde in una casa di piazza S. Giovanni. Ieri mattina la donna si recò dalla domestica per ricevere il compenso delle sue fatiche e fu arrestata.

Preceduto da un carro, l'ersera alle 6, il carradore Antonio De Stefani, di 29 anni, si dirigeva sopra il suo carro a cavalcioni («zalas») verso via dell'Istria, quando, incontrato un suo amico, Santo Crescenzo, di 43 anni, scappellotto, abitante al N. 25 di via del Campo, lo invitò a salire presso di lui, per fare la strada insieme. In piazza S. Giacomo in monte una delle ruote del carro montò sopra un cumulo di sassi, il carro si capovolse e i due malcapitati finirono sotto il cestone. Alcuni passanti accorsero in loro aiuto; ma sia il De Stefani che il Crescenzo, causa le ferite riportate, non erano in grado di rialzarsi. Fu telefonato alla Guardia medica e il dottore, sceso sul luogo, riscontrò al De Stefani una ferita lacerata al capo e una al mento; al Crescenzo una ferita lacerata al capo. Gridando le ferite di entrambi piuttosto gravi, il dottore ne ordinò il trasporto all'Ospedale. Furono accolti nella quarta divisione.

I cavalli imbrozzati si misero a correre verso via del Rivo, con grave pericolo del passante. La guardia di polizia Antonio Castellani, che si trovava colà di servizio, coraggiosamente li affrontò e con suo grave pericolo riuscì a fermarli fra il plauso della folla.

Le botte di Stefania. Stefania Contich, di 30 anni, domestica, abitante in piazza Pozzo del Mare N. 2, per motivi che non volle dire, fu ieri percossa da altra persona e riportò varie contusioni ai fianchi. Ricorse all'«Igea», ove ottenne le cure di cui abbisognava.

La persecuzione di Nazario. Nazario Pollis, di 46 anni, bracciatello, da Capodistria, separato dalla moglie, Anna, fu già fatto arrestare una ventina di volte da questa, perché, violentissimo, l'aveva minacciata più volte di morte. Ogni arresto, naturalmente, portava ad una condanna; e il Pollis finì col comprendere che il farsi carcerare per simili cose era cosa poco conveniente e... cambiò reato. L'altra sera forzò la porta dell'abitazione della consorte e, entrato quindi nella sua camera da letto, la derubò di un pezzo da cinque corone. Poi se ne andò, ma ieri mattina, in base ad una denuncia della danneggiata, fu arrestato.

Il pugno d'un compagno. Antonio Frey, di 12 anni, abitante in via del Molino a vapore N. 6, venuto ieri a questione con un suo coetaneo, fu da questo colpito con un pugno all'occhio sinistro e riportò un ematoma. Ebbe le cure opportune alla Guardia medica.

Cane che morde. Lo «chauffeur» Giovanni Ferris, di 23 anni, abitante in via Antonio Canova N. 22, fu ieri morsi da un cane e riportò una ferita lacerata alla mano sinistra. Recatosi alla Guardia medica, la ferita gli fu cauterizzata.

Lesioni accidentali. Per lesioni riportate accidentalmente, ricorsero ieri alla Guardia medica: Francesco Zitter, di 23 anni, chauffeur, abitante in via dei Giuliani N. 6, per ferita lacerata alla mano destra; Giustina Iecich, di 15 anni, legatrice di libri, abitante in via del Ponziolino N. 7, per ferita lacerata alla mano destra; Egidio De Campo, di 21 anni, fabbro, abitante in via del Boschetto N. 20, per ferita di punta ed ematoma alla fronte.

Ricorsero all'«Igea»: Anna Visintini, d'anni 2, abitante in via del Crocifisso N. 13, per una ferita sopra l'occhio destro; Riccardo Florian, d'anni 27, abitante in via dei Montecchi N. 2, per una ferita alla palma della mano sinistra; Francesca Da Zara, d'anni 7, abitante in via di Crosada N. 1, per una contusione alla mano destra; Pietro Frulli, d'anni 32, abitante in via delle Beccherie N. 32, per una ferita al medio istmo.

Corrispondenza aperta. *Istria, Pola.* La stella polare deve il suo nome al fatto di trovarsi presso a quel punto del cielo cui giungerebbe l'asse terrestre prolungato in direzione del polo nord. Ma se, come è il suo caso, si vogliono far calcoli esatti, per esempio, al 1. gennaio 1903 era di 1 gr. 14' 44" ciò che per Trieste darà un luogo a delle differenze angolari orizzontali (azimutali) di circa 1° 38' 30".

Inveredati. Secondo le affermazioni di alcuni capitani che si recarono ad ispezionare il sito dove s'innalza il «Titano», il piccolo di ghiaccio contro il quale cozzò il piroscafo avrebbe avuto una lunghezza di chilometri 118 e una larghezza di 34. — *Il re della montagna.* Il pensiero è certo nobile e tutto ci fa ritenere che, essendo le necessarie premesse, l'opera sua potrà essere bene accolta. Si rivolga all'assessore della sezione scolastica del Magistrato.

I. B. R. Lomati. Quella parola «sisa» da lei osservata come ci scrive, in parecchi resoconti di processi, e parola latina che significa «così» e viene adoperata ad indicare che la frase alla quale si allude viene posta e citata nel suo preciso tenore come fu pronunciata o scritta. Per il resto non possiamo soddisfarla. — *Madre angosciata.* Per ora non certamente. — *Tripoli italiana.* No, il soldato che fu inviato alla compagnia del 1.° reggimento di leva, non soltanto dopo scontata tutta la pena, ma, felice. E' una ipotesi molto, ma molto lontana da ogni prevedibile possibilità quella che Lei avanza, ma se si verificasse, una

volta approvate le nuove leggi militari, Ella che ha 41 anni potrebbe essere chiamato sotto le armi pur non avendo mai prestato servizio militare. — *Scomossa.* Rockefeller ritenne l'uccisione più ricca del mondo dichiarato in un recente processo che, pur ammettendo la possibilità di un errore di valutazione d'una cinquantina di milioni, la sua sostanza è di tre miliardi e 800 milioni. In media la sua rendita annuale è di 200 milioni, ciò che non toglie che nel 1907 essa non fosse salita a ben 700 milioni. — *Ratapan.* Ella non legge il giornale, Guardi il «Piccolo» del 3 corrente, seconda pagina. G. Da P. Soltanto la pratica può far distinguere l'«apacità» dagli altri metalli bianchi, a colpo d'occhio. Non ingallisce. — *Corrinella.* A che età si possono adoperare biglietti da visita? E donne generalmente quando siengono sposate od esercitano una professione. Nel suo caso meglio una cartolina o un semplice cartoncino da lettera. Il biglietto da visita sarebbe un'attestazione. — *Arduo.* Lettere milite. Non media la sua rendita fiduciaria da quale abbuzza le lettere del fidanzato che l'abbandona compia verso di lui un atto di cortesia, ma convien tener conto dell'eccezione d'amore. Non le pare? — *Asidu Pol.* Un piroccolo in madreperla è certo più adatto per una signora che per un uomo. — *Soltario.* Nel caso concreto, nessun pericolo. — *Gilda.* Consulente. Guida che contiene la lista di tutti i medici della città. Non possiamo fare «reclame». — *Ciriolo S.* Non abbiamo la necessaria competenza medica per poter darle una risposta categorica. Ma potremmo consigliare i medici da Lei indicati. E hanno dato un parere sfavorevole. Ella ha perfettamente ragione di mantenersi scettico e questo scetticismo condividiamo noi pure. Si rivolga invece a uno specialista per le malattie del sistema nervoso. — *Vollella.* Il civico Museo Revoltella è aperto tutti i giorni dalle 9 ant. alle 5 pom. — *Istrago.* «Robe de ciodi» si direbbe in buon francese; ma che cosa Lei ha fatto mai la scorsa settimana per mandarla a quel mondo? — *Urgente.* Se non vuole spedire quella stampa per posta, provi a rivolgersi al Consolato germanico, informandosi se sia disposto, data l'importanza dell'oggetto, a prendersi la responsabilità di spedirla. — *Ad uno di quei Musei tedeschi da Lei citati.* Altrimenti non Le resta che portarla in persona. — *Checo O.* La cosa ci sembra semplicissima: si sceglie uno dei disegni più nuovi e si affida la commissione.

Emma. Generalmente, dopo il tifo, la febbre tifoidale ed altre malattie, i capelli cadono ricrescono più copiosi di prima e spesso ricadono. — *Triestina dimorante a Trento.* Telegrafi al comando di marina. Pola con risposta pagata. — *Agricoltore.* No. — *Pina e Cucco.* Sì. — *Mimi.* Perché preoccuparsi? Evidentemente si tratta di persona senza carattere, della quale non vale la pena di occuparsi. — *Portinato S. Giacomo.* Bisognerebbe conoscere esattamente le condizioni contrattuali. Si rivolga al Segretariato del popolo (Società Onoraria). — *Adolfo K.* Abbiamo pubblicato nel numero di domenica 15 cor.

Lotto. Estrazioni del 18 cor.:
Praga 80 39 70 66 7
Leopoli 80 62 17 70 68

Notizie meteorologiche. Ieri temperatura ore 7 ant. 5., ore 2 pom. 9. C. Altezza barometrica ore 2 pom. 767.9. Oggi: Alta marea — ant. e 0.35 pom.

Ogni giorno una. — *Un caso molto pietoso.* esclamava la signora Perelli mentre deponeva il giornale sulle ginocchia e si puliva gli occhiali. — Una sposa è rimasta muta nello staccarsi dall'altare e, a quanto risulta, non ha ancora recuperato la parola. — *Così va il mondo, mia cara.* — esclamò il vecchio Perelli con un sospiro — così va il mondo. Certi uomini hanno tutte le fortune.

Zeatri e Concerti
„IL SIGNOR PRINCIPE“
commedia in 4 atti di **Fuola Falena**
al Politeama Rossetti

Commedia? Perché non dramma piuttosto, poiché ha svolgimento e atteggiamento drammatici e poiché drammaticamente si chiude, con la morte del protagonista? Comunque si definisca, sta il fatto che l'opera di Fuola Falena, in quattro atti benevolenti e dopo ciascuno di essi, specialmente dopo il terzo, richiamò gli esecutori parecchie volte al prosenio.

Nell'opera drammatica del Falena questo «Signor Principe» segna un progresso. Ricordiamo dello stesso autore un «Passato» ch'era poca cosa e ad ogni modo il dramma udito ieri sera dimostra che l'autore ha coltivato le sue buone attitudini e ha introdotto la abilità tecnica della sua sceneggiatura. Con la quale constatazione peraltro non è detto ancora che «Il signor Principe» sia una bella opera di teatro.

Il dramma porta ancora una volta sulla scena il vecchissimo dissidio fra la nobiltà rovinata e la borghesia facoltosa. E su questo sfondo l'autore ci dà una pittura d'ambiente abbastanza bene osservata e disegnata, della aristocrazia rovinata clericale, dei vecchi canonici e degli antichi pregiudizi incoercibili, implacabilmente restii a piegarsi al soffio delle nuove correnti. Il signor Principe presentato dal Falena consente bensì ad accogliere come nuova una milionaria borghese che restaurerà la collante casa patrizia; ma quando viene a rilevare che ella tradisce il marito con un amante, nel suo rigido egoismo non si cura d'altro che di evitare lo scandalo; egli proibisce al figlio che scacciere l'adultera e lascia piuttosto che il tradito si uccida; e perfino quando la nuova gli confessa di recare in grembo il frutto della propria colpa, il vecchio non transige dal suo proposito. Il bambino nasce. E' un maschio. E il vecchio morente trova ancora fiato, in mezzo agli spasmi dell'agonia, per dare l'estrema disposizione della sua rigida volontà: «Gli sia dato il mio nome di battesimo, Francesco, e gli sia padrino il papà!».

Questa, in brevi tratti, la favola del dramma, alle cui buone intenzioni però non corrisponde interamente il risultato. Il Falena ha avuto una precisa e chiara visione soltanto del suo protagonista e lo ha foggato con una certa efficacia; ma ha trascurato la vicenda scenica che gli si agita d'intorno e non ha disegnato le altre figure in modo da rivelare l'anima. «Dora», ad esempio, che cosa è? Chi è il suo amante? Vediamo lo svolgimento progressivo del suo allontanarsi dal maschio e vediamo poi la sua ferezza, della quale molto si parla, senza che essa venga confermata dai fatti? Nemmeno sappiamo se abbia ceduto all'amore o al capriccio; nemmeno è chiaro perché consenta a rimanersene e se in lei sia subentrato o no un cambiamento. E anche di «Giovanni», il marito, non vediamo che l'orgoglio ferito. Nulla ci è rivelato del suo sentimento per la moglie prima del fallo di lei.

Questa, tuttavia, ha qualche buona pennellata, specialmente nell'atto primo, che è il migliore; ma lo svolgimento dell'azione è lento; il dialogo è ingombrato di ripetizioni e di inutilità.

Vittorio Pieri compose con una corretta precisione di truccatura, di gesto e di accento la rigida e aristocratica figura del protagonista. E al fianco suo recitarono con la consueta energia di espressioni

sione il Chiantoni e la Pieri, nonché la Zucchini, il Viotti e gli altri.

Questa sera replica dell'applauditissimo «dramma dell'ungherese Lengyel: «Taifun». Domani serata d'onore di Amedeo Chiantoni con l'annunciato programma. Gli abbonati che hanno riconfermato i loro posti sono pregati di ritirarli venerdì entro le 11 ant. Trascorso questo termine, i posti restano a disposizione di altri richiedenti.

Sabato: «Una telefonata», commedia in 4 atti di Dante Signorini, prima ripresa.

Gli abbigliamenti della principessa «Dora», «Haidée» ci manda: «E' uno splendor di sole che entra, aureo e violento, nel palazzo sontuoso e crollante dei Corese, con l'apparire della piccola americana, bionda come i suoi dollari nel vestito «tailleur» di tutto verde, con la sua «dizina» di cappellini felpato bianco, con la grande volpe bianca gettata intorno alle spalle, al collo nudo, giovanile e puro. Al secondo atto, la ricchezza ha uno sfiorito superbo nell'abbigliamento della novella principessa; una benda d'oro serra le trecce bionde, leva un pennacchietto leggero intorno alla fronte bianca, ai grandi occhi tranquilli e arditi, alla fina bocca misteriosa; rabeschi d'oro corrono nelle trama di broccato verde-acqua del vestito a tunica incrociata; grossi brillanti sfavillano alle orecchie e intorno al collo; e gemme su reticella d'oro tremolano nella guarnizione del vestito; chiudono tutto il busto nel loro splendore cangiante. Al terzo atto, la creatura di volontà e di ricchezza imperiosa è divenuta una donna dolente, quasi vinta, perduta nelle pieghe del mantello di velluto rabescato e di pelliccia cupa; e sotto l'ondeggiare della stupenda piuma grigia le lunghe ciglia abbassate hanno la malia dolorosa degli occhi che sanno il pianto.

Verdi. Stasera si darà al Verdi la quarta rappresentazione della «Walkiria». Lo spettacolo comincerà alle 8 precise.

Fenice. La serata d'onore di Emilio Picello, l'attore spigliato che sostiene ogni sera con tanto brio la faticosa parte del «Riccardo», riuscirà brillantissima. Il teatro era affollato. Il Picello fu festeggiatissimo e s'ebbe in dono dalla direzione del teatro un oggetto artistico. Si rappresentava: «Arlecchino salvatico», commedia in tre atti di un anonimo, epoca 1754. E' una commedia semplice primitiva, che però racchiude la nota filosofica e satirica. L'«Arlecchino» di questa commedia non è il lepidio servitore bergamasco, pronto alla facezia, furbo macchiato e scaltro, è un ingenuo che ha trascorso la vita nei boschi come un selvaggio, che nulla sa del viver civile e delle convenienze sociali. E arrivato a Marsiglia e tutto lo sorprende, tutto trova strano, non conosce neppure il valore del denaro. Con le donne non sa fingere, parla un linguaggio rozzo, brutale, ma sincero. Si fa arrestare perché prende la roba di un venditore girovago semplicemente perché questi gliela offre. Impedisce il duello del suo padrone, si fa rivale in amore, perché dice: «Se vi ammazate, quale vantaggio avrà la vostra innamorata? Lasciate a lei la scelta, e quello che non è il preferito vada per la sua strada». La commedia è piaciuta e fu calorosamente applaudita. Dopo ogni atto il pubblico volle salutare al prosenio il Picello, il Rossi, la Picello, la Navarri e gli altri attori.

Segui una farsella: «Chi secca... è seccato», scherzo comico di G. Bonardi. Si tratta di un dillettante di violino che è la disperazione dei vicini.

Questa sera si dà per la terza volta: «Il giuoco dell'amore e del caso», di Marivaux. Precederà «I paccati di Pantalone», commedia in un atto di Silvio Zambaldi, già applaudita con calore anni sono al nostro vecchio e ormai demolito teatro Goldoni, ove la recitò la compagnia di Emilio Zago.

Sabato serata d'onore di Armando Rossi con «La cameriera brillante» di Carlo Goldoni.

La compagnia di operette Lombardo al Politeama Rossetti. Con la sera di Natale la compagnia di operette e «farses» di Carlo Lombardo inizierà al Politeama Rossetti un corso di rappresentazioni. Il repertorio comprende le seguenti novità: «The arcadian» fantasia in tre atti di Monkton e Howard, «La divortata» di Leo Fall (che si dà per la prima volta in italiano), «La piccola confettiera» di Carlo Henckell, «Cristina la guardaboschi». Riprese: «Sogno di valzer», «Il conte di Lussemburgo», «L'orchidea», «La principessa del dollaro», «Amor di principi», «Il principe di Pilsen», «La vedova allegra», «Primavera scapigliata».

Della compagnia Lombardo, favorevolmente nota a Trieste, fanno parte Pina Caligaris, Urbano, Bertocchi, nonché Gisella Pozzi, che fu già con la compagnia «Città di Milano» e Clara de Claire, che fu con la compagnia Vecchia Vannutelli. Tutte le feste, compreso il giorno di Natale, si daranno due rappresentazioni.

Eden. Il ricco programma nuovo continua ad esercitare la massima attrattiva. Anche l'opera pubblica numeroso si addensò all'Eden. La coppia Borelli-Rinaldi, la bella Rosaria, il comico Little Tate, l'originale macchietista vienese «Carl Liba», l'eccezionale pittore «Folbetti» e gli altri artisti sono fatti segno ad applausi calorosi e convinti. L'eccezionale programma si darà ancora pochi giorni.

La Compagnia drammatica «Giovanni Emanuel» darà questa sera alle 8.30, nella sala Fenice (via S. Francesco N. 5), una recita, rappresentando tre lavori nuovi e precisamente: «Luissella», dramma in un atto del compianto concittadino Gustavo Sussich; «L'ultimo sogno», un atto di Antonio Pitagani; «Il corno» commedia brillante di Arturo Zaverzanti. Il programma sarà completato con «Quando la ragione se ne va...», dramma in un atto del Pitagani. Negli intermezzi suonerà un'orchestra diretta dal maestro Alfredo Lorenz.

Popolare di S. Giacomo. Alla brillantissima commedia «Quando l'amore viaggia», accorse numeroso pubblico. Applauditissima la signorina Emilia Cappelletti, il comico Guidotti, il bravo Zeppigno, la Mariati e gli altri. Questa sera si rappresenterà il dramma «I drammi dell'osteria», dove la signorina Cappelletti sostiene la parte di protagonista.

SPETTACOLI D'OGGI
TEATRO VERDI. Stagione lirica. — Ore 8. (Parl. 4). «Walkiria», in tre atti di R. Wagner.
POLITEAMA ROSSETTI. Stagione di prosa del Teatro popolare. Ore 8.15. «Taifun» (il Ciccone), in tre atti di Lengyel.
TEATRO FENICE. Compagnia comica delle maschere italiane. Dirett. Armando Rossi. Ore 8.15. «I paccati di Pantalone», in un atto di Silvio Zambaldi. — «Il giuoco dell'amore e del caso», in tre atti di Marivaux.
TEATRO EDEN. 8.30. Spettacolo di varietà. «CABARET MAXIM» (8-11). Spett. di varietà. «CAFE NUO-YORK» (12-12). Spett. di varietà. «CAFE EXCELSIOR PALACE HOTEL» (12-12). Concerto orch. Lazare. Ingresso libero.

ACQUISTO
AI MASSIMI PREZZI
Dentiere artificiali,
anche da dentisti e negozianti.
Mi fermo a Trieste solamente oggi e domani e ricevo dalle 10 ant. alle 7 pom.
Via Carlo Ghega N. 8, piano I, porta 12

Latteria Laak
Via Poste N. 9.
Latte garantito genuino - Burro da tè - Pane igienico di Graz (unico a Trieste) raccomandato dal medic.

Ovatta e fasciature all'ingrosso
soltanto nel magazzino della I. r. fabbrica
Richter & Co., di Brùx
Via Farneto 31 - Telef. 228-11.

Uomini deboli di nervi,
riacquistano prontamente le forze perdute.
Rimedio sperimentato ottimo che non lascia conseguenze dannose.

TAVOLETTE EVATON
Una scatola di prova Cor. 4.20, scatola piccola Cor. 10.—, scatola grande Cor. 18.—
Venditori nelle farmacie oppure verso rivalsa o contro invio anticipato dell'importo a mezzo della
St. Markus-Apotheke
Vienna III Hauptstrasse 130. Riparto R. G. V.
Premiate con la medaglia d'oro, Vienna 1912

TELERIE, COTONERIE e FAZZOLETTI
di prima qualità, vende a prezzi mitissimi
la ditta Gebrüder Böhm in Hohenelbe (Boemia).
Per campioni rivolgersi al rappresentante
SAMUELE LIEBERMANN, Trieste
Via G. Gatteri N. 29.

Stufe originali irlandesi DI MUSGRAVE
Le migliori stufe dell'epoca presente, a fuso continuo in tutte le grandezze per riscaldamento di ambienti da 60 fino a 3200 m. cubi.
Prezzi correnti gratis
Chr. GARMS
Fabbrica stufe
BODENBACH

Deposito della fabbrica presso la
SOCIETÀ ANONIMA DI INSTALLAZIONI
INGEGNERI CIMADORI, MAURO & C.
Trieste, via Giosué Carducci 8-10.

TÖRLEY
Società Anonima di Installazioni
Ingegneri Cimadori, Mauro & C.
Trieste, via Giosué Carducci 8-10.

NOI TRE SIAMO CONCORDI:
ovunque e sempre
TRIONFA

TACCO DI PALMA CAUCCIÙ
il vero

Spariscono addirittura
reumatismo, gotta, sciatica, lombaggine, punture, raffreddore ecc., usando
IL MENFOR

un rimedio raccomandato ed esperimentato migliaia di volte dai medici. Il Menfor è un mezzo ideale per frizioni contro ogni malattia derivante da un'infreddatura. E' un unguento asciutto, senza grasso, che si sfrega sulla parte ammalata e che lenisce istantaneamente i dolori. Vendesi in tubetti da cor. 2.50, un tubetto di prova cor. 1.50. Ordinando 6 tubetti si spedisce franco. Deposito principale: B. V. BIBUS, farmacia «Zur Schwann», Vienna 1/15 Schottenring 14.

LINEA DIRETTA DI NAVIGAZIONE
— fra —
TRIESTE e ANCONA

col celere piroscafo a doppia elica «CYCLOPS», illuminato a luce elettrica. In congiunzione con i treni diretti per e da ROMA. Durata del viaggio circa 13 ore.
NR. — Il «CYCLOPS» caricherà a TRIESTE ogni Sabato ed in ANCONA ogni Lunedì.

Partenze da Trieste ogni Sabato alle 4 p.
Partenze da ANCONA ogni Lunedì alle 4 p.

Per caricazione merci e biglietti passeggeri, a Trieste presso Eugenio Maule, Riva Pescatori, e soli biglietti di passaggio presso l'Agenzia di viaggi Christoffidis (Hotel de la Ville), e l'Ufficio passeggeri del Lloyd aust.; in Ancona, presso Umberto Servadio.

PAOLO & F. CO TROPEANI
avvertono la Spettabile Cittadinanza che hanno provveduto al completo riassortimento degli articoli della ben conosciuta e da loro rappresentata ditta

FILIPPO HAAS & FIGLI DI VIENNA
e precisamente: in tappeti da pavimento e tappeti di ogni specie, compresi i tappeti lavabili, stoffe da mobili e cortinaggi in tutte applicazioni, peluches di lino, coperte imbottite, piumini, come anche altri articoli adatti per regali in

OCCASIONE di NATALE e CAPODANNO.
Tutti gli articoli vengono venduti ai MEDESIMI PREZZI che la ditta Filippo Haas & Figli smercia a Vienna.

CHAMPAGNE
della rinomata Casa
BOUVET-LADUBAY
di St. Nilaire-St. Florent e Epernay

Rappresentanza e deposito esclusivo per l'Austria-Ungheria presso la ditta
C. Fegitz - Trieste (Tergesteo Via del Teatro 2)

VINO TOKAJ DELLE CANTINE DI CORTE
Dalle 1. r. Cantine di Corte di Vienna vendonsi le seguenti qualità di vino di Tokaj, in bottiglie, venduta da 6 bottiglie da ¼ litro in più, e precisamente:

Qualità 1 «Bratenwein» di Tokaj. a Cor. 2.20
2 «Szamardner» 3.30
3 «Szamardner» 4.40
4 «Szamardner» 5.50
5 «Ausbruch» 6.60
6 «Ausbruch» 11.—
7 «Ausbruch» 16.30
8 «Essenz» 17.60
9 «Essenz» 22.—
10 «Essenz» 55.—
11 «Muskateller» 33.—
12 «Brandy» 3.30

Si accettano soltanto ordinazioni per iscritto indirizzate alle 1. r. Cantine di Corte. Le 1. r. Cantine di Corte non trattano personalmente. Le spedizioni si fanno a mezzo di uno speditore verso rivalsa di tutto il costo.

Vertex
a filamento
trafilato
infrangibile
RAPPRESENTANTI:
Ing. Cimadori, Mauro & C. - Trieste
Via Giosué Carducci 8-10.

Regali di Natale!
TELERIE
belle, resistenti e di recente fabbricazione, tessute appositamente allo scopo non si tratta di merce vecchia, polverosa, già esposta)
a prezzi di réclame fortemente ridotti.

Un mazzo da caffè per 6 persone, con 6 viti e 6 anelli, qualunque tinta moderna, Cor. 4.40
Una coperta da letto in flanella, grande e pesante, elegante, a disegni, lavabile, Cor. 3.—
Una dozzina di fazzoletti da naso per bambini, bianchi, con orli colorati, da Cor. —90 a Cor. 1.05
Una dozzina di fazzoletti da naso, in battista, qualità alta, bianca, assai duratura, Cor. 1.90
Una dozzina di fazzoletti da naso per signori, puro lino, con orli colorati, da Cor. 3.30
Una dozzina di fazzoletti da naso per signori, ottimo tessuto, di puro lino, qualità pesante, bianca, Cor. 6.20
Una dozzina di asciugamani di filati di lino, oppure damascati grandezza 50 p. 115 cm, bianchi Cor. 5.80

Spedizioni soltanto superiori all'importo di Cor. 10 verso rivalsa. Quello che non conviene si riprende. La antica fama della ditta garantisce per la buona qualità della merce!

TESSITORIA DI LINO
Karl Kohn, Nachod 36, Boemia
CAMPIONI DI OGNI SPECIE DI TESSUTO GRATIS E FRANCO

TRIBUNALI

(Tribunale prov. penale di Trieste)

Una salsata

Il presidente legge l'atto d'accusa, e l'imputato, Giovanni Preventin, capo della fabbrica sardine dell'Anglo Bank ad Isola, ascolta evidentemente turbato.

— ...di avere il 22 giugno 1912 con una nemica intenzione che non è quella di dare la morte, colpito con una salsata il quattordicenne Salvatore Venturi, in modo da produrgli una forte contusione al labbro e la perdita di tre denti incisivi; e perciò del crimine di grave lesione corporale. Lei, accusato si dichiara colpevole?

Accusato: Sì, signor presidente. Ma non ho agito con nemica intenzione.

— Racconti.

— Quel pomeriggio nelle acque vicine alla fabbrica erano venuti a nuoto alcuni ragazzi. Capita, signor presidente, che io non potevo tollerare la presenza con tante giovanette addette al laboratorio. Si divagano... e poi c'è anche una questione di moralità. Io ho prima invitato i ragazzi ad allontanarsi, e perché non volevano saperne ho lanciato qualche sasso...

— Ma lei che è padre di famiglia e sa che i ragazzi... sono ragazzi poteva essere più paziente e più prudente. Non rovinarne uno!

— Signor presidente! E' stata una disgrazia. Le assicuro che se avessi saputo... li avrei lasciati fare.

— Ma lei sentirà dal ragazzo che non ha avuto né pazienza né prudenza...

E il presidente fa entrare il danneggiato.

— Vieni qua, ti, Salvatore! Perché te son disubbidiente.

Il presidente fa la voce burbera dell'occasione.

Teste: Ma mi no savevo de far mal.

— Come no ti savevi! E signor te gava ben d'ito de tornar via...

— Sì, ma no se miga sua l'acqua.

— E te gavi almeno le braccia?

— Sì, signor... le go sempre mi.

— E come se stà a far de la piera?

— La me xe capitada sul muso. Prima el me ga dito: «andè via de qua fioi de c...» po' el ga scunziada a butar piera. Una el me ga ciapà sui denti e el me ne ga butat fora tre.

— Te imparerà un'altra volta a ubidir... e adesso va a casa e fa giudizio.

L'avv. Ventrella, P. C. per il giovanetto, presenta la specifica. Duemila cor. per danni e 7940 per costituzione di P. C. per attestato medico e per lavoro perduto.

Il Proc. di Stato chiede condanna del crimine di grave lesione corporale, e l'avv. Gambini difensore si fa a dimostrare che dovendosi escludere la nemica intenzione, all'accusato dovrebbe essere applicato il § 333 - delitti contro la sicurezza della vita.

La Corte, accedendo alla tesi difensiva, condanna Giovanni Preventin a 10 giorni di arresto per delitto ex-par. 335 e liquida al danneggiato cor. 245.

Il Preventin si adatta.

Musica socialista

Il 25 agosto decorso convennero a Isola numerosi socialisti. Si capisce che vi convennero con banda e con bandiera. In gila una banda attira sempre gli sguardi anche se strazza gli orecchi, mentre il labaro, palpitante alla brezza, ammonisce che, se un segno esteriore non rivela alle plebi che sol fa l'habito comune batte una coscienza cosciente, evoluta e organizzata non sempre val la pena di aver la «fede inconscusa».

Ma cosa è cosa non è, a un punto, nella piazza della cittadina, mentre ancora vagano per l'aria le ultime note di una marcia e gli ottoni sono ancora vibranti, avviene un tafferuglio. I suonatori sono come in «commossa», e odono i tromboni risonare sbattuti su corpi più duri, e si vede un uomo fuggire con la testa confusa. E' il capo guardia Francesco Orlicek.

Ieri il Tribunale penale provinciale su denuncia dell'Orlicek percosso, ha giudicato, presunto autore delle violenze, e per pubblica violenza, Nicolò Parma, isolano, d'anni 37. Presiedeva il vicepresidente, sosteneva l'accusa il Proc. di Stato dott. Zamin, e difendeva l'avv. Puecher.

Nicolò Parma ha negato ogni partecipazione al fatto.

— Ero presente, è vero... ha detto — ma non ho neppure toccato il signor Orlicek. Quando avvenne il tafferuglio, fra il capoguardia e i provocatori, io me ne stavo a pochi passi chiacchierando con una donna. Nel momento in cui l'Orlicek, circuito dai bandisti, riuscì a fuggire, e mi passò vicino, io non gli feci che una osservazione. Forse se ne offese, comunque mi indicò a due guardie perché mi arrestassero. Feci per fuggire, ma fui preso, e incarcerato. Io, non so niente altro.

Ma Orlicek lo smentisce. Orlicek, in quella contingenza, si è sentito percosso dai tromboni, e non ha potuto identificarli. Ha identificato invece, afferma, colui che gli vibrò un pugno sulla bocca, buttandogli in gola un dente canino. Chi lo colpì fu il Parma.

A questo punto il difensore propone due testi, Antonio Carbonicich e Luigi Carbonicich. Il primo per stabilire che alcun tempo fa l'Orlicek, esonerato dalla carica di capoguardia perché dedito al vino, si è offerto di deporre favorevolmente all'accusato a patto di ricevere 2 mila corone; il secondo per informare che, respinta la prima offerta, tornò alla carica per un prezzo inferiore.

Il P. M. si rimette e la Corte fa introdurre i due Carbonicich che sono fuori in attesa.

Antonio conferma infatti che una sera, all'ufficio del gas, presso la quale egli è macchinista, convennero lo zio dell'accusato e l'Orlicek e che costui si dichiarò pronto a furtività per due mila corone. Lo zio dell'accusato ne offerse 50, ma la differenza era troppa per un accomodamento.

Pres. (all'Orlicek): Ha compreso?

Orlicek: Sì, sì... ma le cose son diverse. Io sarei entrato in trattative per rinunciare all'indennizzo in via civile... non per altro.

Ma Luigi Carbonicich è ancora più esplicito.

— Una notte l'Orlicek, verso le 2, mi fermò in piazza e mi disse «no arisa mejo per Parma che se finissi tuto?» «Zerto - risposi - ma 2 mila corone...» «Ben, ben - conclude - se se vedemo a quattro cori tuto xe finà».

Pres. (ad Orlicek): E' vero?

— No.

Testi: Come no? No la se ricorda che... e il Luigi Carbonicich circostanza inmutante il colloquio.

Ma l'Orlicek nega.

E' esaurita così la prova testimoniale. Il P. M. chiede l'applicazione della legge; il dif. avv. Puecher insiste perché dopo la isolata e poco attendibile incriminazione dell'accusato il suo cliente sia assolto; ma la Corte condanna a 4 mesi di carcere duro.

Una controversia interessante e un matrimonio in vista

E' accusato di pubblica violenza Alberto Buchaver, triestino, di anni 29, bracciante, per aver percosso una guardia della Società di chiusura e sorveglianza attenta alle ferrovie meridionali.

Pres. (all'accusato): Perché la ga dà un pugno?

— Perché no el me ga lassado portar fora un poche de patate che me lero fato regalar per i mi putel.

— Ma come! lei no la xe scapolo?

— Sì e no, sior presidente. Stago con una donna che me ga regalà quattro putel...

— E perché noi la sposa?

— Perché ghe vol bori, signor.

— Ma el ghe vol ben, lei, ai sui fioi?

— La pol creder, signori! I xe mi...

— E allora come se fa a non legittimari... poveri putel...? Eh?

— Che go dito, se gaveremo noldi...

— Ben, ben... co' gaveremo liquidado sta storia... la venga de mi che ghe insegnarò come far...

Dott. Robba, difensore: E mi farò el compare.

L'accusato, evidentemente contento, si volge dalla parte opposta a quella del difensore, forse sperando di trovarvi il secondo compare. Ma il P. M. non si esprime, e il dibattimento è ripreso.

Pres.: Dunque come xe sta faccenda?

— Mi no savevo signor che la guardia podessi fermarme. Non xe una guardia pagada dal governo ma dai signori...

— E che per ciò? E la ga dito anche: «se no le mo lassi te cono...»

— Ma no, signor con cosa coparlo? Co le patate?

— Ma la ghe ga da un pugno.

— Sì, ma no copado.

— E così, senza pensar ai putel, la se ga tirà addosso una accusa del crimine de sta gravità.

Dott. Robba: Ma è quello che la difesa nega, signori della Corte. Un addetto della Società di chiusura e sorveglianza è guardia giurata? Io ritengo di no.

Il P. M. dott. Zamin esprime tutto contrario avviso e lo illustra ampiamente. Ribatte con copia di argomenti il difensore e la Corte, fra i due litiganti si ritira per studiare la cosa.

Quando rientra il pres. Clarici annuncia di dover prorogare il dibattimento per un completamento del processo. Sarà rinviato lo statuto della Società e tutti quegli altri elementi atti a provare se gli impiegati dell'impresa in parola siano da equipararsi alle persone contemplate al par. 68 del c. p.; possano essere considerati insomma delle «autorità».

TRIBUNALE INDUSTRIALE PUBLICHE UDienze.

Fra principali e clienti né va di mezzo l'agente.

La signorina Giorgia Zanini, dal 20 maggio corr. a., occupata come venditrice presso il negozio manifatture Carolina Fiegle, con uno stipendio mensile di 100 corone, era stata assunta con la disdetta di un mese in caso di licenziamento o di spontaneo ritiro dal servizio.

Licenziata senz'alcun preavviso, la Zanini avanzò petizione per il pagamento di 100 cor., stipendio d'un mese; e ieri si svolse la causa. La signora Fiegle si fece rappresentare dal procuratore Enrico Weiss. La Zanini così fece valere la sua pretesa.

Il giorno 3 corr., con l'autorizzazione del sig. Weiss, vendetti ad una signora abitante in via Giovanni Boccaccio, restituiti ed effetti per l'importo di 200 corone. Il pagamento doveva, secondo l'accordo, seguire all'atto della consegna della merce a domicilio; senonché il fattorino, eseguita la consegna, fu rimandato senza il saldo. Irritato, il sig. Weiss incaricò, allora, me di recarmi dalla signora e riscuotere l'importo. Vi andai, ma senza costrutto. Una volta la signora non era in casa; un'altra volta mi disse che aveva allora allora mandata una sua figlia a pagare il conto; e che se lo ritornata la terza volta, in negozio, il sig. Weiss mi disse in tono minaccioso: Ritorni dalla signora e si ricordi di non metter più piede in negozio se non porta con sé o i soldi, o i vestiti. Impressionata e turbata dal tono dell'ingunzione, andai; ma ero certa che avrei fatto un cammino inutile, poiché la signora non m'avrebbe dati né i vestiti né i quattrini. Mi doleva la testa; e andai a casa e mi misi a letto. La sera del giorno dopo venne a casa mia un fattorino della ditta e consegnatimi i miei indumenti personali che tenevo in negozio, mi disse, per incarico del sig. Weiss, che non dovevo più fare calcolo del posto. Risposi che la mattina appresso sarei ritornata al lavoro; e, infatti, l'indomani mi recai in negozio; ma fui messa alla porta e il signor Weiss mi rifiutò persino il certificato del servizio prestato. Domando perciò che la convenuta sia condannata a pagarmi un mese di stipendio e a rilasciarmi l'attestato di servizio.

Il sig. Weiss, per la convenuta, dice che il licenziamento fu giustificato e chiede che la petizione sia respinta.

E' vero, dice, e mandato più volte la Zanini in casa a signora per riscuotere il conto; e p... che aver usato modi bruschi ne...

quarta volta; ma, ad ogni...

nini non aveva alcun motivo...

Il sig. Weiss, per la convenuta, dice che il licenziamento fu giustificato e chiede che la petizione sia respinta.

E' vero, dice, e mandato più volte la Zanini in casa a signora per riscuotere il conto; e p... che aver usato modi bruschi ne...

quarta volta; ma, ad ogni...

nini non aveva alcun motivo...

Il sig. Weiss, per la convenuta, dice che il licenziamento fu giustificato e chiede che la petizione sia respinta.

E' vero, dice, e mandato più volte la Zanini in casa a signora per riscuotere il conto; e p... che aver usato modi bruschi ne...

quarta volta; ma, ad ogni...

nini non aveva alcun motivo...

Il sig. Weiss, per la convenuta, dice che il licenziamento fu giustificato e chiede che la petizione sia respinta.

E' vero, dice, e mandato più volte la Zanini in casa a signora per riscuotere il conto; e p... che aver usato modi bruschi ne...

quarta volta; ma, ad ogni...

nini non aveva alcun motivo...

Il sig. Weiss, per la convenuta, dice che il licenziamento fu giustificato e chiede che la petizione sia respinta.

E' vero, dice, e mandato più volte la Zanini in casa a signora per riscuotere il conto; e p... che aver usato modi bruschi ne...

quarta volta; ma, ad ogni...

nini non aveva alcun motivo...

Il sig. Weiss, per la convenuta, dice che il licenziamento fu giustificato e chiede che la petizione sia respinta.

E' vero, dice, e mandato più volte la Zanini in casa a signora per riscuotere il conto; e p... che aver usato modi bruschi ne...

quarta volta; ma, ad ogni...

nini non aveva alcun motivo...

Il sig. Weiss, per la convenuta, dice che il licenziamento fu giustificato e chiede che la petizione sia respinta.

E' vero, dice, e mandato più volte la Zanini in casa a signora per riscuotere il conto; e p... che aver usato modi bruschi ne...

quarta volta; ma, ad ogni...

nini non aveva alcun motivo...

Il sig. Weiss, per la convenuta, dice che il licenziamento fu giustificato e chiede che la petizione sia respinta.

E' vero, dice, e mandato più volte la Zanini in casa a signora per riscuotere il conto; e p... che aver usato modi bruschi ne...

quarta volta; ma, ad ogni...

nini non aveva alcun motivo...

Il sig. Weiss, per la convenuta, dice che il licenziamento fu giustificato e chiede che la petizione sia respinta.

E' vero, dice, e mandato più volte la Zanini in casa a signora per riscuotere il conto; e p... che aver usato modi bruschi ne...

quarta volta; ma, ad ogni...

nini non aveva alcun motivo...

Il sig. Weiss, per la convenuta, dice che il licenziamento fu giustificato e chiede che la petizione sia respinta.

E' vero, dice, e mandato più volte la Zanini in casa a signora per riscuotere il conto; e p... che aver usato modi bruschi ne...

quarta volta; ma, ad ogni...

nini non aveva alcun motivo...

Il sig. Weiss, per la convenuta, dice che il licenziamento fu giustificato e chiede che la petizione sia respinta.

E' vero, dice, e mandato più volte la Zanini in casa a signora per riscuotere il conto; e p... che aver usato modi bruschi ne...

quarta volta; ma, ad ogni...

nini non aveva alcun motivo...

Il sig. Weiss, per la convenuta, dice che il licenziamento fu giustificato e chiede che la petizione sia respinta.

E' vero, dice, e mandato più volte la Zanini in casa a signora per riscuotere il conto; e p... che aver usato modi bruschi ne...

quarta volta; ma, ad ogni...

nini non aveva alcun motivo...

I convalescenti

troveranno un aiuto efficacissimo per il loro completo ristabilimento, usando la Emulsione Scott, che, anche dagli stomaci più deboli, può essere facilmente presa e digerita. Se poi si pensa che gli ingredienti sceltissimi e accuratamente dosati che compongono la Emulsione Scott contengono importanti sostanze nutritive, facilmente si comprende come l'uso della nostra Emulsione sia, tanto per i vecchi che per i giovani, durante il periodo della convalescenza, di grande vantaggio. Si aggiunga che la Emulsione Scott è di gusto piacevolissimo, sì che i bambini e gli adulti la prendono assai volentieri. Deve però trattarsi della sola e vera Emulsione Scott, mai di una imitazione.

Prezzo dei flaconi originali, in vendita presso tutte le farmacie, 2.50. Irrivando 50 cent. in francobolli alla casa SCOTT & BOWNE, G. m. b. H., Vienna VII, citando in pari tempo la inserzione di questo giornale, verrà spedito da una farmacia, e per una sol volta, un flaconcino di prova della Emulsione Scott.

PREZZI:

da Cor. 5.

in più.

ANTONIO MERSON

Via Caserma 8, Telefono 922.

Autoreizzato installatore di condutture d'acqua e gas

Il vostro bimbo soffre

per i dolori che gli procurano l'eruzione cutanea, eczema, la pelle bagnata, arrossata, irritata e screpolata. Contro questi malianni i medici e le levatrici raccomandano assai spesso l'unguento per bambini «Babymire-Crème». Essa calma i dolori e guarisce la pelle e viene usata volentieri anche dagli adulti contro gli eczemi, per isciare la pelle screpolata, contro la ruvidezza delle mani e il sudore ai piedi. E' di ottima efficacia. Ogni scatola deve portare il nome «Babymire-Crème», è da respingersi ogni imitazione. Vendesi nelle farmacie al prezzo di cent. 60 per ogni scatola, oppure direttamente dal produttore: H. Brodjo, farmacia «Zum Zrini», Zagabria.

per i dolori che gli procurano l'eruzione cutanea, eczema, la pelle bagnata, arrossata, irritata e screpolata. Contro questi malianni i medici e le levatrici raccomandano assai spesso l'unguento per bambini «Babymire-Crème». Essa calma i dolori e guarisce la pelle e viene usata volentieri anche dagli adulti contro gli eczemi, per isciare la pelle screpolata, contro la ruvidezza delle mani e il sudore ai piedi. E' di ottima efficacia. Ogni scatola deve portare il nome «Babymire-Crème», è da respingersi ogni imitazione. Vendesi nelle farmacie al prezzo di cent. 60 per ogni scatola, oppure direttamente dal produttore: H. Brodjo, farmacia «Zum Zrini», Zagabria.

per i dolori che gli procurano l'eruzione cutanea, eczema, la pelle bagnata, arrossata, irritata e screpolata. Contro questi malianni i medici e le levatrici raccomandano assai spesso l'unguento per bambini «Babymire-Crème». Essa calma i dolori e guarisce la pelle e viene usata volentieri anche dagli adulti contro gli eczemi, per isciare la pelle screpolata, contro la ruvidezza delle mani e il sudore ai piedi. E' di ottima efficacia. Ogni scatola deve portare il nome «Babymire-Crème», è da respingersi ogni imitazione. Vendesi nelle farmacie al prezzo di cent. 60 per ogni scatola, oppure direttamente dal produttore: H. Brodjo, farmacia «Zum Zrini», Zagabria.

per i dolori che gli procurano l'eruzione cutanea, eczema, la pelle bagnata, arrossata, irritata e screpolata. Contro questi malianni i medici e le levatrici raccomandano assai spesso l'unguento per bambini «Babymire-Crème». Essa calma i dolori e guarisce la pelle e viene usata volentieri anche dagli adulti contro gli eczemi, per isciare la pelle screpolata, contro la ruvidezza delle mani e il sudore ai piedi. E' di ottima efficacia. Ogni scatola deve portare il nome «Babymire-Crème», è da respingersi ogni imitazione. Vendesi nelle farmacie al prezzo di cent. 60 per ogni scatola, oppure direttamente dal produttore: H. Brodjo, farmacia «Zum Zrini», Zagabria.

per i dolori che gli procurano l'eruzione cutanea, eczema, la pelle bagnata, arrossata, irritata e screpolata. Contro questi malianni i medici e le levatrici raccomandano assai spesso l'unguento per bambini «Babymire-Crème». Essa calma i dolori e guarisce la pelle e viene usata volentieri anche dagli adulti contro gli eczemi, per isciare la pelle screpolata, contro la ruvidezza delle mani e il sudore ai piedi. E' di ottima efficacia. Ogni scatola deve portare il nome «Babymire-Crème», è da respingersi ogni imitazione. Vendesi nelle farmacie al prezzo di cent. 60 per ogni scatola, oppure direttamente dal produttore: H. Brodjo, farmacia «Zum Zrini», Zagabria.

per i dolori che gli procurano l'eruzione cutanea, eczema, la pelle bagnata, arrossata, irritata e screpolata. Contro questi malianni i medici e le levatrici raccomandano assai spesso l'unguento per bambini «Babymire-Crème». Essa calma i dolori e guarisce la pelle e viene usata volentieri anche dagli adulti contro gli eczemi, per isciare la pelle screpolata, contro la ruvidezza delle mani e il sudore ai piedi. E' di ottima efficacia. Ogni scatola deve portare il nome «Babymire-Crème», è da respingersi ogni imitazione. Vendesi nelle farmacie al prezzo di cent. 60 per ogni scatola, oppure direttamente dal produttore: H. Brodjo, farmacia «Zum Zrini», Zagabria.

per i dolori che gli procurano l'eruzione cutanea, eczema, la pelle bagnata, arrossata, irritata e screpolata. Contro questi malianni i medici e le levatrici raccomandano assai spesso l'unguento per bambini «Babymire-Crème». Essa calma i dolori e guarisce la pelle e viene usata volentieri anche dagli adulti contro gli eczemi, per isciare la pelle screpolata, contro la ruvidezza delle mani e il sudore ai piedi. E' di ottima efficacia. Ogni scatola deve portare il nome «Babymire-Crème», è da respingersi ogni imitazione. Vendesi nelle farmacie al prezzo di cent. 60 per ogni scatola, oppure direttamente dal produttore: H. Brodjo, farmacia «Zum Zrini», Zagabria.

per i dolori che gli procurano l'eruzione cutanea, eczema, la pelle bagnata, arrossata, irritata e screpolata. Contro questi malianni i medici e le levatrici raccomandano assai spesso l'unguento per bambini «Babymire-Crème». Essa calma i dolori e guarisce la pelle e viene usata volentieri anche dagli adulti contro gli eczemi, per isciare la pelle screpolata, contro la ruvidezza delle mani e il sudore ai piedi. E' di ottima efficacia. Ogni scatola deve portare il nome «Babymire-Crème», è da respingersi ogni imitazione. Vendesi nelle farmacie al prezzo di cent. 60 per ogni scatola, oppure direttamente dal produttore: H. Brodjo, farmacia «Zum Zrini», Zagabria.

per i dolori che gli procurano l'eruzione cutanea, eczema, la pelle bagnata, arrossata, irritata e screpolata. Contro questi malianni i medici e le levatrici raccomandano assai spesso l'unguento per bambini «Babymire-Crème». Essa calma i dolori e guarisce la pelle e viene usata volentieri anche dagli adulti contro gli eczemi, per isciare la pelle screpolata, contro la ruvidezza delle mani e il sudore ai piedi. E' di ottima efficacia. Ogni scatola deve portare il nome «Babymire-Crème», è da respingersi ogni imitazione. Vendesi nelle farmacie al prezzo di cent. 60 per ogni scatola, oppure direttamente dal produttore: H. Brodjo, farmacia «Zum Zrini», Zagabria.

per i dolori che gli procurano l'eruzione cutanea, eczema, la pelle bagnata, arrossata, irritata e screpolata. Contro questi malianni i medici e le levatrici raccomandano assai spesso l'unguento per bambini «Babymire-Crème». Essa calma i dolori e guarisce la pelle e viene usata volentieri anche dagli adulti contro gli eczemi, per isciare la pelle screpolata, contro la ruvidezza delle mani e il sudore ai piedi. E' di ottima efficacia. Ogni scatola deve portare il nome «Babymire-Crème», è da respingersi ogni imitazione. Vendesi nelle farmacie al prezzo di cent. 60 per ogni scatola, oppure direttamente dal produttore: H. Brodjo, farmacia «Zum Zrini», Zagabria.

per i dolori che gli procurano l'eruzione cutanea, eczema, la pelle bagnata, arrossata, irritata e screpolata. Contro questi malianni i medici e le levatrici raccomandano assai spesso l'unguento per bambini «Babymire-Crème». Essa calma i dolori e guarisce la pelle e viene usata volentieri anche dagli adulti contro gli eczemi, per isciare la pelle screpolata, contro la ruvidezza delle mani e il sudore ai piedi. E' di ottima efficacia. Ogni scatola deve portare il nome «Babymire-Crème», è da respingersi ogni imitazione. Vendesi nelle farmacie al prezzo di cent. 60 per ogni scatola, oppure direttamente dal produttore: H. Brodjo, farmacia «Zum Zrini», Zagabria.

per i dolori che gli procurano l'eruzione cutanea, eczema, la pelle bagnata, arrossata, irritata e screpolata. Contro questi malianni i medici e le levatrici raccomandano assai spesso l'unguento per bambini «Babymire-Crème». Essa calma i dolori e guarisce la pelle e viene usata volentieri anche dagli adulti contro gli eczemi, per isciare la pelle screpolata, contro la ruvidezza delle mani e il sudore ai piedi. E' di ottima efficacia. Ogni scatola deve portare il nome «Babymire-Crème», è da respingersi ogni imitazione. Vendesi nelle farmacie al prezzo di cent. 60 per ogni scatola, oppure direttamente dal produttore: H. Brodjo, farmacia «Zum Zrini», Zagabria.

per i dolori che gli procurano l'eruzione cutanea, eczema, la pelle bagnata, arrossata, irritata e screpolata. Contro questi malianni i medici e le levatrici raccomandano assai spesso l'unguento per bambini «Babymire-Crème». Essa calma i dolori e guarisce la pelle e viene usata volentieri anche dagli adulti contro gli eczemi, per isciare la pelle screpolata, contro la ruvidezza delle mani e il sudore ai piedi. E' di ottima efficacia. Ogni scatola deve portare il nome «Babymire-Crème», è da respingersi ogni imitazione. Vendesi nelle farmacie al prezzo di cent. 60 per ogni scatola, oppure direttamente dal produttore: H. Brodjo, farmacia «Zum Zrini», Zagabria.

per i dolori che gli procurano l'eruzione cutanea, eczema, la pelle bagnata, arrossata, irritata e screpolata. Contro questi malianni i medici e le levatrici raccomandano assai spesso l'unguento per bambini «Babymire-Crème». Essa calma i dolori e guarisce la pelle e viene usata volentieri anche dagli adulti contro gli eczemi, per isciare la pelle screpolata, contro la ruvidezza delle mani e il sudore ai piedi. E' di ottima efficacia. Ogni scatola deve portare il nome «Babymire-Crème», è da respingersi ogni imitazione. Vendesi nelle farmacie al prezzo di cent. 60 per ogni scatola, oppure direttamente dal produttore: H. Brodjo, farmacia «Zum Zrini», Zagabria.

per i dolori che gli procurano l'eruzione cutanea, eczema, la pelle bagnata, arrossata, irritata e screpolata. Contro questi malianni i medici e le levatrici raccomandano assai spesso l'unguento per bambini «Babymire-Crème». Essa calma i dolori e guarisce la pelle e viene usata volentieri anche dagli adulti contro gli eczemi, per isciare la pelle screpolata, contro la ruvidezza delle mani e il sudore ai piedi. E' di ottima efficacia. Ogni scatola deve portare il nome «Babymire-Crème», è da respingersi ogni imitazione. Vendesi nelle farmacie al prezzo di cent. 60 per ogni scatola, oppure direttamente dal produttore: H. Brodjo, farmacia «Zum Zrini», Zagabria.

per i dolori che gli procurano l'eruzione cutanea, eczema, la pelle bagnata, arrossata, irritata e screpolata. Contro questi malianni i medici e le levatrici raccomandano assai spesso l'unguento per bambini «Babymire-Crème». Essa calma i dolori e guarisce la pelle e viene usata volentieri anche dagli adulti contro gli eczemi, per isciare la pelle scre

